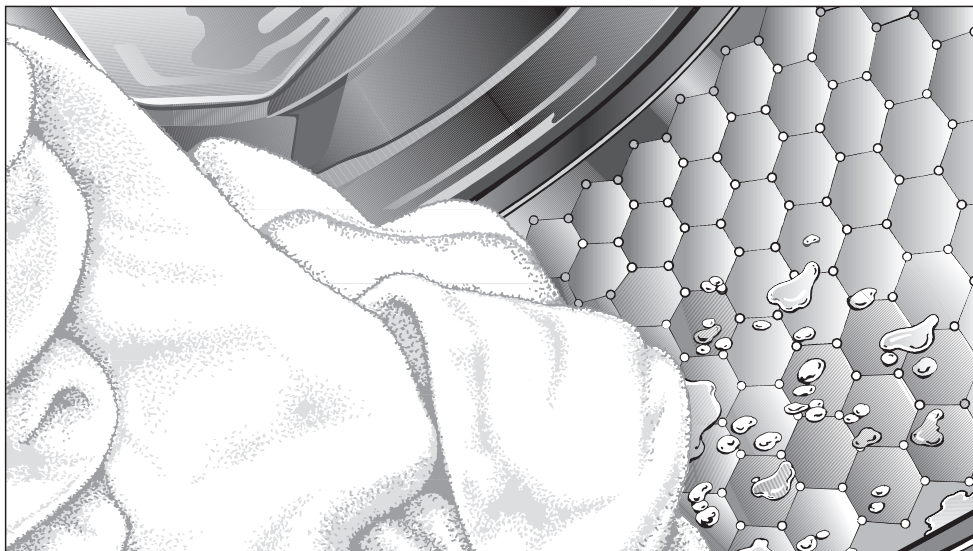
Istruzioni d'uso e di montaggio

Lava-asciuga
WT 27-89 i CH

Leggere **assolutamente** le istruzioni prima di posizionare, installare e usare la lava-asciuga la prima volta per evitare di infortunarsi e di danneggiare la macchina.

it - CH

M.-Nr. 09 442 300

Tutela dell'ambiente

Smaltimento imballaggio

L'imballaggio protegge l'apparecchiatura da danni durante il trasporto. Le diverse parti dell'imballaggio sono fatte con materiali conformi alla tutela dell'ambiente e sono pertanto riciclabili.

Se dunque le diverse parti dell'imballaggio vengono smaltite correttamente, si contribuirà a ridurre il consumo di materie prime e a diminuire il volume dei rifiuti. Il fornitore ritira l'imballaggio.

Smaltimento apparecchi fuori uso

In generale gli apparecchi fuori uso contengono materiali riutilizzabili. Contengono pure sostanze nocive per l'ambiente ma necessarie per il corretto funzionamento e la sicurezza dell'apparecchio. Se non smaltite correttamente, queste sostanze possono danneggiare la salute delle persone e l'ambiente. Evitare quindi assolutamente di smaltire il vecchio apparecchio coi rifiuti convenzionali.

Si raccomanda quindi espressamente di depositarlo nei punti di raccolta ufficiali, riservati alle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Fino a quando il vecchio apparecchio non viene prelevato, accertarsi che non costituisca una fonte di pericolo per i bambini. Informazioni più dettagliate sono contenute nel capitolo "Consigli e avvertenze".

Indice

Leggere **assolutamente** le istruzioni d'uso.

Questa lava-asciuga è fabbricata conformemente alle vigenti norme di sicurezza. Usi non consoni a quello previsto possono comportare pericoli per l'utente e danneggiare la macchina.

Leggere attentamente le istruzioni prima di usare la lava-asciuga per la prima volta. Il libretto contiene importanti informazioni riguardanti l'installazione, la sicurezza, l'uso e la manutenzione per evitare infortuni e danni alla macchina.

Conservare il libretto delle istruzioni. Potrebbe rendersi necessario consultarlo o servire anche a un altro utente.

Uso specifico

Questa lava-asciuga è destinata esclusivamente ad uso domestico o in altri ambienti simili.

Utilizzare la lava-asciuga solo come si usa in casa per

- lavare a macchina solo biancheria e indumenti lavabili in base all'etichetta del fabbricante;
- per asciugare indumenti e capi di biancheria lavati con acqua e asciugabili a macchina secondo le indicazioni sull'etichetta.

Tutti gli altri usi non sono consentiti. Miele declina ogni responsabilità per danni derivanti da usi non conformi a quelli previsti e da errate manipolazioni dei comandi.

▶ La lava-asciuga non è stata realizzata per essere usata all'aperto.

▶ Le persone che a causa delle loro condizioni fisiche, sensoriali, mentali e anche per inesperienza non sono in grado di far funzionare l'elettrodomestico da sole possono usarlo solo se sorvegliate e istruite da una persona competente.

Sorvegliare i bambini

▶ Tenere i bambini di età inferiore a otto anni lontani dalla lava-asciuga a meno che non siano sorvegliati.

▶ I più piccoli da otto anni in poi possono far funzionare la lava-asciuga senza essere sorvegliati solo se sono stati adeguatamente istruiti sulle modalità d’uso. I bambini dovranno essere al corrente dei pericoli derivanti da un'errata manipolazione dei comandi e riconoscerli.

▶ I bambini non devono eseguire lavori di manutenzione e pulizia senza essere sorvegliati.

▶ Sorvegliare i bambini quando la macchina è in funzione. Evitare che i bambini giochino con la lava-asciuga.

Sicurezza tecnica

▶ Prima di installare la lava-asciuga, verificare che non ci siano danni visibili.
In caso affermativo, non installare e usare la macchina.

▶ Prima di collegare la lava-asciuga alla rete elettrica, accertarsi che i dati di allacciamento (sicurezza, tensione e frequenza) riportati nella targhetta di matricola corrispondano a quelli della rete elettrica. In caso di dubbio rivolgersi a un elettricista qualificato.

▶ La sicurezza elettrica della lava-asciuga è garantita solo se è allacciata a un conduttore di protezione installato conformemente alle norme.
È importante verificare l'efficienza di tale dispositivo di sicurezza e, in caso di dubbio, far controllare l'installazione da un elettricista qualificato.
Miele declina ogni responsabilità per eventuali infortuni (scosse elettriche!) e guasti derivanti dalla mancanza di un conduttore di protezione di messa a terra o se tale dispositivo è interrotto!

▶ Per motivi di sicurezza non usare prolunghe elettriche. Pericolo di surriscaldamento e incendio!

▶ Eventuali riparazioni non effettuate correttamente possono costituire gravi pericoli per l'utente per i quali la casa produttrice non si assume alcuna responsabilità. Eventuali riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da persone specializzate autorizzate da Miele. In caso diverso, per guasti successivi, la garanzia non è più valida.

▶ Attenersi alle istruzioni contenute nei capitoli "Posizionatura e allacciamento" e "Dati tecnici".

▶ La spina deve rimanere sempre accessibile per poter staccare la lava-asciuga dalla rete elettrica.

▶ In caso di guasti o per i lavori di pulizia e manutenzione, staccare la lava-asciuga dalla rete elettrica:

– togliendo la spina dalla presa oppure,
– disinserendo la sicurezza elettrica dell'impianto elettrico, oppure
– togliendo di sede i fusibili a vite.

▶ Il sistema di sicurezza Waterproof Miele contro eventuali perdite d'acqua funziona se viene soddisfatta la seguente premessa:

– corretto allacciamento idrico ed elettrico,
– in caso di danni visibili, far riparare tempestivamente la lava-asciuga.

▶ Eventuali parti difettose devono venire sostituite esclusivamente con pezzi originali di ricambio Miele. Solo i pezzi di ricambio Miele sono in grado di soddisfare completamente le norme di sicurezza.

▶ Se il cavo elettrico di allacciamento rimanesse danneggiato, dovrà essere sostituito solo da persone autorizzate da Miele per evitare di infortunarsi.

▶ Questa lava-asciuga non deve venire installata e usata in luoghi non fissi (ad es. imbarcazioni).

▶ Evitare di apportare modifiche alla lava-asciuga se non sono espressamente consentite da Miele.

Uso corretto

▶ Non installare la lava-asciuga in locali esposti al freddo. Se l'acqua gela, i tubi possono screpolarsi e perfino scoppiare. A temperature inferiori allo zero viene pure compromesso il funzionamento delle componenti elettroniche.

▶ Prima di usare la lava-asciuga la prima volta, accertarsi che la staffa di protezione sulla parte posteriore sia stata smontata (v. capitolo "Collocazione e collegamento", voce "Smontare staffa di protezione"). In caso contrario, quando la centrifuga è in funzione, la staffa può danneggiare la lava-asciuga e anche i mobili o gli elettrodomestici vicini.

▶ In caso di assenza prolungata, ad esempio durante le vacanze, chiudere sempre il rubinetto, soprattutto se il pavimento su cui si trova la lava-asciuga non è dotato di pozzetto di scarico.

▶ Pericolo di allagamento! Prima di agganciare il tubo di scarico al lavandino, lavello o vasca da bagno, accertarsi che l'acqua fluisca bene nello scarico. Assicurarsi che il tubo di scarico non si sganci! Il contraccolpo dell'acqua espulsa potrebbe sganciare il tubo se non è stato fissato bene al lavandino o alla vasca.

▶ Prima di sistemare il bucato nel tamburo, controllare che nei capi non ci siano oggetti estranei (ad es. chiodi, spilli, monete, fermagli). Gli oggetti estranei, soprattutto di metallo, ad es. fermagli, forcine, spilli, chiodi, monete ed altro, possono danneggiare il tamburo e rovinare la biancheria. Se il tamburo è danneggiato gli indumenti potrebbero rovinarsi.

▶ Se il dosaggio del detersivo è corretto non è necessario usare prodotti decalcificanti. Se, tuttavia, la macchina dovesse incrostarsi di calcare, usare un prodotto decalcificante anticorrosivo. Il prodotto specifico è a disposizione presso il rivenditore o il servizio assistenza Miele. Attenersi scrupolosamente alle modalità d'uso del prodotto.

▶ Per evitare possibili incendi, **non asciugare** capi di vestiario che:

- non sono stati lavati,
- non sono sufficientemente puliti e contengono ancora residui di olio, unto, pomate o altre sostanze, ad esempio: canovacci, biancheria di saloni di cosmesi macchiati di olio, unto, creme.
  Se la biancheria non è sufficientemente pulita, può prendere fuoco per autocombustione anche a programma ultimato e dopo averla tolta dal tamburo,
- contengono residui di detersivi infiammabili o di acetone, alcol, benzina rettificata, petrolio, smacchiatore, acqua ragia, cera e prodotti per togliere la cera o sostanze chimiche (presenti, ad es., in stracci per pulire i pavimenti),
- contengono tracce di fissatore, lacca per capelli, solvente per smalto o prodotti simili.

Lavare quindi accuratamente indumenti e capi particolarmente sporchi di queste sostanze.
Usare una sufficiente quantità di detersivo e selezionare una temperatura alta. Se necessario, lavare più volte i capi molto sporchi.

▶ Per evitare possibili incendi, non asciugare capi di vestiario se:

- sono stati lavati con prodotti chimici industriali (ad es. nella lavanderia a secco),
- contengono un'alta percentuale di gommapiuma, parti di gomma o materiali simili, ad esempio: capi con gommapiuma in lattice, tessuti impermeabili, capi e indumenti gommati, cuscini contenenti fiocchi di gommapiuma,
- sono provvisti di imbottiture con la fodera danneggiata (ad es. cuscini, giacche ecc.). Il materiale dell’imbottitura potrebbe uscire e incendiarsi.

- In molti programmi, al ciclo di riscaldamento segue quello di raffreddamento, per mantenere la temperatura ideale ed evitare che gli indumenti rimangano danneggiati (ad es. per evitare che prendano fuoco). Dopo il raffreddamento, il programma è terminato.
Prelevare subito tutta la biancheria dopo che il programma è terminato.

- Avvertenza! Non spegnere mai la lava-asciuga prima che il programma di asciugatura sia terminato, a meno che il bucato non venga prelevato subito e disteso in modo che i capi si raffreddino.

- Usare ammorbidente o prodotti simili attenendosi alle istruzioni sulla confezione.

- I prodotti coloranti devono essere indicati per l'uso con la lava-asciuga e vanno dosati in maniera adeguata per macchine di uso domestico. Attenersi scrupolosamente alle istruzioni della casa produttrice.

- I prodotti decoloranti contengono componenti solforosi corrosivi. Evitare quindi assolutamente di usare decoloranti con la macchina.

- Prima di attivare il programma di asciugatura, togliere eventualmente dal bucato i dosatori del detersivo (sfere, sacchettini e altro). Durante l’asciugatura potrebbero infatti fondersi e danneggiare la macchina e gli indumenti.

- Sciacquare a fondo i capi trattati precedentemente con prodotti contenenti solventi prima di lavarli a macchina.

▶ Non usare mai detersivi contenenti solventi chimici, ad es. smacchiatori, benzina rettificata e altro. Potrebbero corrodere le parti metalliche e sviluppare vapori tossici. Pericolo d'incendio e di esplosione!

▶ Attenzione, dopo l'asciugatura la cappa metallica è molto calda! Dopo l'asciugatura, spalancare lo sportello. Non toccare la cappa metallica che si trova all'interno sul vetro dell'oblò. Pericolo di ustioni a causa delle elevate temperature.

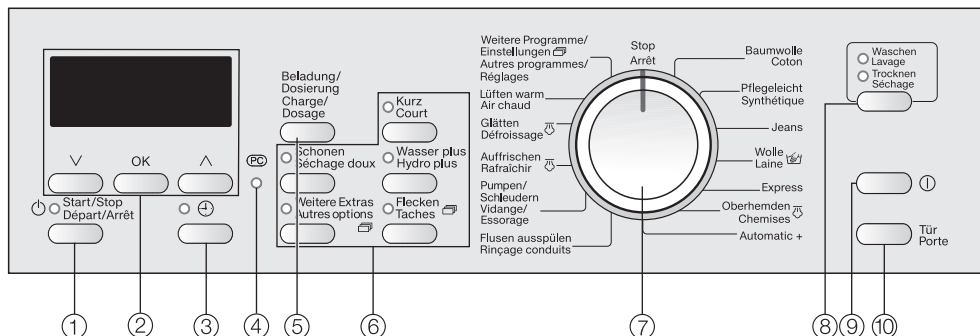
▶ Il carico massimo per il lavaggio è di 5,5 kg e di 3,0 kg per l'asciugatura (biancheria asciutta). I carichi parziali per singoli programmi sono riportati nel capitolo "I diversi programmi".

Accessori

▶ È permesso incorporare o allacciare all'apparecchio componenti espressamente consentite da Miele. Se si usano o si installano accessori di altra fabbricazione, vengono annullati i diritti di garanzia e la responsabilità della casa produttrice.

▶ Osservare che lo zoccolo Miele, acquistabile come accessorio speciale, sia indicato per questa lava-asciuga.

Miele declina ogni responsabilità per infortuni e danni derivanti dall'inosservanza delle norme di sicurezza, delle avvertenze o da usi non appropriati dell'apparecchio.

Pannello comandi

① **tasto *Start/Stop***
per avviare il programma selezionato e interrompere il programma già avviato

② **display con tasti ∨, OK, ∧**
informazioni dettagliate nella pagina seguente

③ **tasto ⏲**
per impostare l'avvio differito

④ **interfaccia ottica PC**
serve al tecnico del servizio assistenza per verifiche e immissione dati

⑤ **tasto *carico/dosaggio***
per visualizzare la percentuale del carico o del dosaggio consigliato di detersivo e per azzerare il sensore per il carico

⑥ **tasti *opzioni***

⑦ **selettore programmi**
per selezionare i programmi di lavaggio e asciugatura

⑧ **tasto *lavare/asciugare***
per selezionare le funzioni

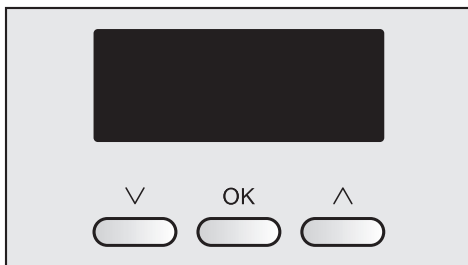
– lavare

– asciugare

– lavare **e** asciugare

⑨ **tasto ⏻**
per accendere e spegnere la lava-asciuga;
la macchina si spegne automaticamente per risparmiare elettricità; la lava-asciuga si spegne 15 minuti dopo la fine del programma/fase antipiega oppure dopo averla accesa se non si effettuano operazioni

⑩ **tasto *sportello***
per aprire lo sportello di carico

Funzioni display

Per usare il display si deve operare coi tasti ∨, **OK** e ∧. Il valore o il punto del menù selezionati sono evidenziati.

Tasto ∨
riduce il valore o evidenzia il successivo punto del menù.

Tasto ∧
aumenta il valore o evidenzia il precedente punto del menù.

Col **tasto OK**
si seleziona o si conferma il valore evidenziato.

Se il selettore viene posizionato su *Altri programmi/impostazioni*, operando col display è possibile modificare le impostazioni (v. voce "Menù impostazioni") e selezionare altri programmi (v. voce "I diversi programmi").

Operando sempre col display è possibile selezionare la temperatura di lavaggio, il numero di giri della centrifuga, la durata del ciclo ammollo, l'avvio differito, interrompere il programma e attivare il dispositivo di blocco.

Uso

Con la lava-asciuga è possibile:

- **lavare separatamente**
  un carico di 5,5 kg al massimo (a seconda del programma);
- **asciugare separatamente**
  un carico di 3,0 kg al massimo (a seconda del programma);

  oppure
- **lavare ed asciugare senza interruzione**
  un carico di 3,0 kg al massimo (a seconda del programma).

Prima di usare la macchina la prima volta, posizionarla e collegarla correttamente. Leggere a tal proposito le istruzioni nel capitolo "Posizionatura e allacciamento".

La lava-asciuga è stata sottoposta a un test completo di funzionalità. Per questo motivo nel tamburo si trova acqua residua.

La lava-asciuga è dotata di uno speciale sensore per accertare il carico. Successivamente, in base al carico, si potrà dosare il detersivo. Affinché il sensore per il carico funzioni perfettamente, si dovrà effettuare il primo programma di lavaggio a vuoto e senza detersivo.

- Aprire il rubinetto,
- premere il tasto ⓘ.

La prima volta che si accende la macchina, nel display appare per breve tempo *Miele Willkommen*.

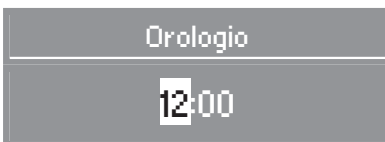
Il messaggio di benvenuto non viene più visualizzato se è stato effettuato un programma di lavaggio per almeno 1 ora.

Trascorsi alcuni secondi, nel display appare il menù per impostare la lingua.

Selezionare la lingua per il display

- Operando coi tasti ∨ e ∧ selezionare la lingua desiderata e confermare col tasto **OK**.

Regolare l'orologio

Nel display viene visualizzato l'orologio per registrarlo.

- Operando coi tasti ∨ o ∧ impostare l'ora esatta e confermare col tasto **OK**. Successivamente impostare i minuti.

Dopo aver confermato i minuti, nel display appare l'avviso per smontare la sicurezza per il trasporto.

Avviso per smontare la sicurezza per il trasporto

⚠ Prima di effettuare il primo programma di lavaggio, è indispensabile smontare la sicurezza per il trasporto per evitare che la lava-asciuga rimanga danneggiata.

- Confermare lo smontaggio della sicurezza per il trasporto col tasto **OK**.

Primo programma di lavaggio

La lava-asciuga è ora pronta per essere messa in funzione.

- Ruotare la manopola dei programmi su *Cotone*.
- Premere il tasto *Start/Stop*.
- A programma ultimato, spegnere la macchina.

Le operazioni per la prima messa in funzione sono terminate.

Dopo aver effettuate le operazioni per *la prima messa in funzione*, si dovrà azzerare il sensore per l'accertamento del carico.

Azzeramento sensore di carico

- Accendere la lava-asciuga.
- Aprire lo sportello di carico.
- Ruotare la manopola dei programmi su *Cotone*.
- Premere il tasto *carico/dosaggio* finché nel display appare l'indicazione:

`Azzeramento OK`

- Spegnere la lava-asciuga.

Consumo di elettricità e acqua

- Nel limite del possibile, sfruttare al massimo le possibilità di carico dei programmi di lavaggio e asciugatura.
  Il consumo di energia e di acqua, rapportato al carico massimo, sarà ridotto al minimo.
- Per carichi parziali impostare i programmi *Automatic plus* oppure *Express*.
- Se il bucato è ridotto e si imposta il programma *Cotone*, il dispositivo di accertamento del carico riduce automaticamente al minimo il consumo di acqua, elettricità e la durata del programma. Nel corso del programma, il tempo restante segnalato nel display può registrare modifiche.
- Anziché impostare il programma *Cotone 95°C* selezionare il programma *Cotone 60°C*. In tal modo si potrà risparmiare dal 35 al 45% di elettricità. Con tale programma si possono eliminare tutte le tracce di sporco convenzionale. Per macchie vecchie e tenaci si consiglia di attivare l'opzione *ammollo*.
- Per igienizzare la lava-asciuga si consiglia tuttavia di effettuare di tanto in tanto un programma con almeno 60 °C. Nel display appare l'indicazione `Info igienizzare`.

Detersivo

- Dosare il detersivo attenendosi alle istruzioni riportate sulla confezione.
- Per carichi ridotti, diminuire proporzionalmente il dosaggio di detersivo. In questo caso attivare la funzione *carico/dosaggio*.

Per lavare, selezionare correttamente le opzioni (prelavaggio, ammollo, breve).

Impostare:

- per indumenti poco sporchi, senza macchie visibili, un programma di lavaggio con l'opzione *breve*;
- per indumenti normalmente o piuttosto sporchi, con macchie visibili, un programma di lavaggio senza opzioni;
- per indumenti molto sporchi un programma di lavaggio con l'opzione *ammollo*;
- per indumenti eccessivamente sporchi (ad es. di sabbia, polvere e altro) un programma adatto e l'opzione *prelavaggio*.

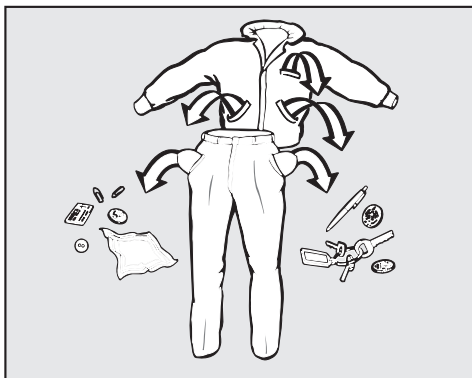
Se successivamente il bucato viene asciugato a macchina

Per risparmiare elettricità se il bucato viene asciugato a macchina, per il programma di lavaggio impostare il massimo numero di giri per la centrifuga finale e per la centrifuga termica.

Istruzioni brevi

Per le istruzioni brevi osservare i punti contraddistinti dai numeri ❶, ❷, ❸, . . nei capitoli "lavare", "asciugare" e "lavare e asciugare".

Lavare separatamente

❶ Selezionare la biancheria

■ Vuotare tasche e taschini.

> ⚠ Oggetti metallici estranei, ad es. fermagli, spilli di sicurezza, chiodi, monete, forcine e altro possono danneggiare la biancheria e il tamburo.

■ Togliere eventualmente le macchie dagli indumenti, possibilmente finché sono ancora fresche. Usare uno straccio che non stinga! Evitare di sfregare il tessuto!

Spesso le macchie si possono togliere con semplici accorgimenti. Il prontuario si può richiedere direttamente a Miele o visualizzarlo nel sito Internet Miele.

> ⚠ In nessun caso mettere nella lava-asciuga prodotti chimici contenenti solventi!

■ Selezionare gli indumenti a seconda del colore e dei simboli riportati sull’etichetta (sul colletto o in una cucitura laterale).

40 ritmo di lavaggio intenso o normale

40 ritmo di lavaggio delicato

40 ritmo di lavaggio extra delicato (sensibile)

lavare a mano

non lavabile

il numero nella bacinella indica la gradazione massima per lavare i diversi capi.

– Tendine: asportare i rullini di scorrimento e il nastro di piombo oppure lavarle nell’apposito sacco traforato.

– Reggiseni: togliere o fissare convenientemente i rinforzi.

– Prima del lavaggio, chiudere cerniere e ganci.

– Lavare separatamente capi chiari e scuri.

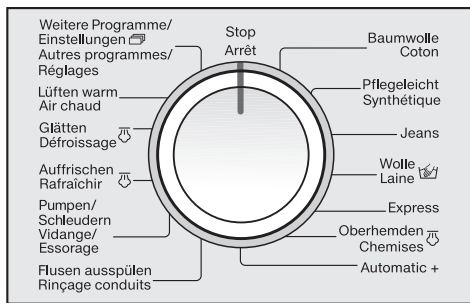
– Chiudere federe e copripiumoni per evitare che vi si infilino capi più piccoli.

Non lavare a macchina capi di vestiario e biancheria se **non sono lavabili**.

❷ Accendere la lava-asciuga

La luce del tamburo si accende.

> La luce del tamburo si spegne automaticamente dopo 5 minuti. Per accendere la luce del tamburo, premere il tasto sportello.

❸ Selezionare il programma

- Selezionare il programma di lavaggio desiderato.

Nel display viene visualizzato il programma selezionato.

Altri programmi:

Selezionando *altri programmi/impostazioni*, nel display vengono visualizzati altri programmi attivabili.

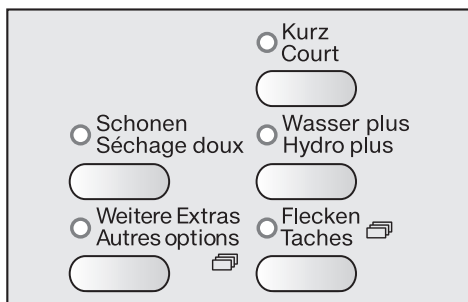
- Operando coi tasti ∨ o ∧, evidenziare il programma desiderato e confermare col tasto **OK**.

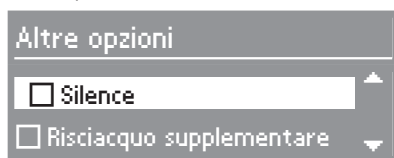
- Premere ripetutamente il tasto *lavare/asciugare* finché si accende **solo** la spia di controllo "lavare".

> La spia di controllo *asciugare* deve rimanere spenta, altrimenti, dopo il programma di lavaggio, si attiva automaticamente il rispettivo programma di asciugatura.

- Operando coi tasti ∨ o ∧ è possibile modificare la temperatura. Confermare col tasto **OK** e selezionare i giri della centrifuga.

- Operando coi tasti ∨ o ∧ è possibile modificare il numero di giri evidenziato oppure selezionare *no centrifuga* (no ֍).

❹ Selezionare le opzioni

- Coi tasti selezionare *breve* oppure *più acqua*. La rispettiva spia di controllo si accende.
- Selezionare *Altre opzioni* o *Macchie*.

Esempio:

- Operando coi tasti ∨ e ∧, selezionare l'opzione desiderata e confermare col tasto **OK**.

L'opzione selezionata viene contraddistinta da una spunta ☑. Premendo nuovamente **OK** l'opzione selezionata viene disattivata.

Per uscire dal menù secondario *Opzioni* basta premere nuovamente il tasto *Altre opzioni*.

Se non è possibile selezionare alcune *opzioni* o *macchie*, dipende dal fatto che dette funzioni non sono compatibili col programma di lavaggio.

> L'opzione *delicato* si attiva solo per il programma di asciugatura.

❺ Caricare la lava-asciuga

- Aprire lo sportello col tasto *sportello*.

Nel display appare l'indicazione relativa al carico.

L'indicazione nel display segnala in percentuali del 25% la quantità di bucato nel tamburo in rapporto al quantitativo massimo consentito dal programma impostato.

- Sistemare la biancheria nel tamburo non piegata e senza comprimerla. Se il bucato è composto da capi di differente grandezza, il lavaggio e la centrifuga risulteranno più accurati.

Se il carico è completo, il consumo di elettricità e di acqua, rapportato al carico massimo previsto dal programma, è ridotto al minimo. Se il carico è eccessivo, il risultato di lavaggio è compromesso e gli indumenti risultano stropicciati.

> Prima di chiudere lo sportello, accertarsi che non rimanga incastrato qualche capo.

- Chiudere lo sportello con un colpo leggero.

❻ Aggiungere il detersivo

Nel display appare l'indicazione relativa al dosaggio.

La percentuale del dosaggio visualizzata nel display si riferisce al quantitativo indicato sulla confezione del detersivo.

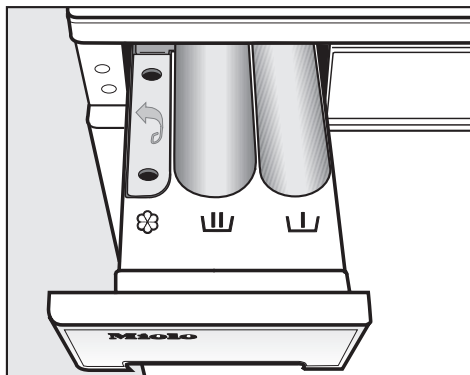
40%	usare poco meno della metà . . .
50%	metà dosaggio . . .
60%	usare più della metà . . .
75%	tre quarti . . .
100%	l'intero dosaggio consigliato

Tenere presente il grado di sporco della biancheria e la durezza dell'acqua di alimentazione, poiché:

Se il dosaggio è insufficiente,

- la biancheria non risulta pulita e col tempo diventa ruvida e grigiastra;
- nella biancheria rimangono macchie di unto;
- sui corpi termici si formano depositi di calcare.

Se il dosaggio è eccedente,

- si forma troppa schiuma, la rotazione del tamburo viene rallentata e il lavaggio e il risciacquo non sono impeccabili;
- il consumo d'acqua aumenta in quanto si attiva un risciacquo supplementare;
- l'impatto ambientale è maggiore.

■ Estrarre il contenitore del detersivo e versare il detersivo nelle vaschette:

= detersivo per il prelavaggio ($^1/_3$ del dosaggio complessivo consigliato);

= detersivo per il ciclo principale di lavaggio compreso il ciclo ammollo,

❀ = ammorbidente, appretto oppure amido liquido.

■ Chiudere il contenitore del detersivo.

Ulteriori informazioni per il detersivo e il dosagggio sono riportate nel capitolo "Lavare", voce "Detersivo".

❼ Impostare l’avvio differito

- Se si desidera, è possibile differire l'avvio del programma.

Ulteriori informazioni sono riportate nel capitolo "Avvio differito".

❽ Avviare il programma

- Premere il tasto lampeggiante *Start/ Stop*.

La durata del programma viene visualizzata in modo decrescente a scatti di un minuto. Durante i primi minuti il dispositivo elettronico accerta il grado di assorbimento del bucato. È quindi possibile che la durata visualizzata si prolunghi o si abbrevi.

Nel display, inoltre, viene visualizzato lo svolgimento del programma. In altre parole nel display si potrà vedere il ciclo di lavaggio in corso.

Dopo l'avvio del programma la luce del tamburo si spegne.

❾ Fine programma - prelevare il bucato

Al termine del programma si attiva il ciclo antpiega.

15 minuti dopo la fine della fase antipiega, la lava-asciuga si spegne automaticamente. Per accendere nuovamente la macchina, premere il tasto ⏀.

- Ruotare la manopola dei programmi su *Stop*.
- Aprire lo sportello e scaricare il tamburo.

Controllare se sul tamburo sono rimasti attaccati indumenti! Potrebbero restringersi o stingere se lavati la volta successiva.

Avvertenza! Prima di spegnere la lava-asciuga, scaricare **sempre** il tamburo. Solo in questo modo il dispositivo per accertare il carico funziona correttamente.

- Spegnere la lava-asciuga col tasto ⏀.

Leggere le istruzioni nel capitolo "Lavare e asciugare", voce "Dopo il programma di lavaggio o asciugatura".

A lavaggio ultimato col carico massimo previsto dal programma

Se è stato effettuato il programma di lavaggio col carico massimo, per il successivo programma di asciugatura si dovrà dividere il bucato a metà. In altre parole il bucato dovrà venire asciugato in due cicli separati.

Opzioni

È possibile completare i programmi di lavaggio con diverse *opzioni*.

Breve

Per indumenti poco sporchi con macchie non visibili.

Il ciclo principale di lavaggio viene abbreviato.

più Acqua

Il livello dell'acqua viene maggiorato per i cicli di lavaggio e risciacquo.

Macchie

- Premere il tasto *Macchie*.

È possibile selezionare diversi tipi di macchie. Vengono attivate le opzioni che garantiscono un risultato di lavaggio ottimale. Per alcuni tipi di macchie vengono inoltre visualizzati consigli per pretrattarle. Per ogni programma di lavaggio si possono selezionare tre tipi di macchie al massimo.

L'opzione *breve*, se selezionata, viene disattivata.

Per uscire dal menù secondario *Macchie* basta premere nuovamente il tasto *Macchie*.

Altre opzioni

- Premere il tasto *Altre opzioni*.

Successivamente si possono selezionare altre opzioni.

Per uscire dal menù secondario *Opzioni* basta premere nuovamente il tasto *Altre opzioni*.

Silence

Se si lava quando non è permesso fare rumori, è possibile ridurre ulteriormente il rumore della lava-asciuga. Il segnale acustico viene disattivato.

Se si seleziona *Silence* non viene effettuata la centrifuga e si attiva *Stop con acqua*. La durata del programma si prolunga.

Disattivare "stop con acqua"

- Premere il tasto *Altre opzioni* e operando col tasto ∨ o ∧ selezionare *Stop con acqua*. Per disattivare la funzione *Stop con acqua* premere il tasto **OK**.

Nel display appare:

i Con il posticipo avvio
è possibile rimandare
la centrifugazione

Attivare la funzione avvio differito, per posticipare la centrifuga finale durante le ore in cui si può fare rumore.

Risciacquo supplementare

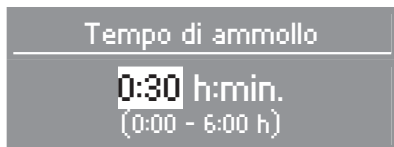
Per sciacquare più accuratamente il bucato si attiva un ciclo supplementare di risciacquo.

Prelavaggio

Per capi e biancheria piuttosto sporchi, ad es. con sabbia, polvere e altro.

Ammollo

Per indumenti molto sporchi con macchie contenenti proteine.

Il ciclo "ammolllo" si imposta a scatti di 30 minuti per una durata da 30 minuti a 6 ore.

- Operando coi tasti ∨ o ∧, selezionare la durata del ciclo ammollo e confermare col tasto **OK**.

Disattivare il ciclo ammollo

- Premere il tasto *Altre opzioni* e operando col tasto ∨ o ∧ selezionare *Ammollo*. Per disattivare il ciclo *Ammollo* premere il tasto **OK**.

Stop con acqua

Il bucato rimane nell'acqua dopo l'ultimo risciacquo. La funzione è pratica per evitare la formazione di pieghe se il bucato non viene prelevato subito a lavaggio ultimato.

Aggiungere/prelevare biancheria

- Premere il tasto *sportello* e aprire lo sportello.
- Aggiungere o togliere i capi che si desidera.
- Chiudere lo sportello.

Il programma continua automaticamente.

Avvertenza!

Dopo aver avviato nuovamente il programma, il dispositivo automatico controllo peso non può più accertare eventuali modifiche apportate al carico.

Anche dopo aver aggiunto o tolto capi, il dispositivo di controllo terrà quindi conto del carico massimo accertato inizialmente.

La durata visualizzata del programma può invece prolungarsi.

Lo sportello non si apre se:

– la temperatura dell’acqua di lavaggio **supera i 55°C**,

– il livello dell’acqua supera un determinato valore,

– il programma di lavaggio è giunto al ciclo *centrifuga*,

– il dispositivo di sicurezza è attivato.

Giri centrifuga finale

Programma	g/min.
Cotone	1600
Lava/Indossa	1200
Jeans	900
Lana	1200
Express	1600
Camicie	600
Automatic plus	1200
Capi scuri	1200
Fibre sintetiche	600
Capi sport	1200
Scarpe da ginnastica	1000
Capi outdoor	800
Impermeabilizzare	1000
Peluche	900
Igiene cotone	1600
Biancheria nuova	1200
Seta	600
Cuscini	1200
Tende	600
Risciacquare	1600
Inamidare	1600
Scarico/Centrifuga	1600

È possibile ridurre il numero di giri della centrifuga finale. Per la centrifuga, non è possibile selezionare un numero di giri più alto di quello indicato sopra.

Centrifuga intermedia

Il bucato viene centrifugato dopo il ciclo principale di lavaggio e i diversi cicli di risciacquo. Se si riduce il numero di giri della centrifuga finale, anche la centrifuga intermedia viene effettuata con un numero di giri ridotto. Se per alcuni programmi si seleziona un numero di giri inferiore a 700 al minuto, viene effettuato un ciclo di risciacquo supplementare.

Disattivare la centrifuga finale (stop con acqua)

- Selezionare l'opzione *Stop con acqua*.

– Attivare la centrifuga finale.

Nel display viene visualizzato il numero di giri della centrifuga precedentemente selezionato. È possibile modificare il numero di giri. Per avviare la centrifuga finale, premere il tasto *Start/Stop*.

– Terminare il programma senza centrifuga

Premere il tasto *sportello*. L'acqua viene scaricata. Successivamente, premere di nuovo il tasto *sportello* per aprire lo sportello.

Disattivare la centrifuga intermedia e quella finale

- Evidenziare il numero di giri visualizzato nel display e selezionare la voce *no* ⊙.

Dopo l'ultimo risciacquo l'acqua viene scaricata e si attiva il ciclo antipiega. Per alcuni programmi si attiva un ciclo di risciacquo supplementare.

I diversi programmi

Cotone	**freddo - 95°C**	**massimo 5,5 kg**
Indumenti	in cotone, lino, fibre miste, ad es. magliette, biancheria intima, tovagliato	
Opzioni	breve, più acqua, macchie, silence, risciacquo supplementare, prelavaggio, ammollo, stop con acqua	
Avvertenza per gli istituti di controllo: programma breve: 3 kg di carico e opzione *breve*.		
Lava/Indossa	**freddo - 60°C**	**massimo 3,0 kg**
Indumenti	in fibre sintetiche e miste oppure in cotone facile da trattare	
Opzioni	breve, più acqua, macchie, silence, risciacquo supplementare, prelavaggio, ammollo, stop con acqua	
Jeans	**freddo - 60°C**	**massimo 3,0 kg**
Consiglio	– lavare al rovescio i capi in jeans; – i capi in jeans spesso stingono ai primi lavaggi; lavare quindi separatamente capi chiari e scuri	
Opzioni	breve, macchie, silence, prelavaggio, ammollo, stop con acqua	
Lana	**freddo - 40°C**	**massimo 2,0 kg**
Indumenti	capi in lana, misto lana o capi lavabili a mano	
Opzioni	stop con acqua	
Express	**freddo - 40°C**	**massimo 3,0 kg**
Indumenti	per il piccolo bucato di capi in cotone poco sporchi	
Opzioni	più acqua, silence, risciacquo supplementare, stop con acqua; opzione *breve* attivata automaticamente	
Camicie	**freddo - 60°C**	**massimo 1,5 kg**
Consiglio	– pretrattare colletti e polsini se sono piuttosto sporchi; – lavare camicie e camicette in seta col programma *Seta*	
Opzioni	breve, più acqua, macchie, silence, risciacquo supplementare, prelavaggio, ammollo, stop con acqua	

Automatic plus	**freddo - 40°C** **massimo 4,5 kg**
Indumenti	capi e indumenti di diversa composizione, selezionati secondo il colore, lavabili col programma *Cotone* e *Lava/indossa*
Consiglio	i parametri del programma vengono adattati automaticamente ad ogni tipo di bucato per conseguire un risultato di lavaggio accurato e ottimale
Opzioni	macchie, silence, stop con acqua
Capi scuri	**freddo - 40°C** **massimo 3,0 kg**
Indumenti	capi di colore scuro in cotone o fibre miste
Consiglio	lavare i capi al rovescio
Opzioni	breve, più acqua, macchie, silence, prelavaggio, ammollo, stop con acqua
Fibre sintetiche	**freddo - 60°C** **massimo 1,5 kg**
Indumenti	capi delicati in fibre sintetiche, miste o seta artificiale
Consiglio	per capi delicati, disattivare la centrifuga
Opzioni	breve, macchie, silence, prelavaggio, ammollo, stop con acqua
Capi sport	**freddo - 60°C** **massimo 2,0 kg**
Indumenti	capi per sport e fitness: maglie, pantaloni e tute, capi sportivi in microfibre e fleece
Consiglio	– non aggiungere ammorbidente; – attenersi alle indicazioni sull'etichetta
Opzioni	breve, più acqua, macchie, silence, risciacquo supplementare, prelavaggio, ammollo, stop con acqua
Scarpe da ginnastica	**freddo - 40°C** **massimo 2 paia**
Articoli	solo scarpe da sport (non in pelle);
	– attenersi alle indicazioni sull'etichetta; – eliminare con una spazzola lo sporco più grossolano; – non aggiungere ammorbidente; – per eliminare la polvere si attiva automaticamente un ciclo di prelavaggio senza detersivo
Opzioni	stop con acqua, il prelavaggio si attiva automaticamente

Capi outdoor	**freddo - 40°C**	**massimo 2,0 kg**
Indumenti	giacche e pantaloni outdoor in membrane, ad es. Gore-Tex®, SYMPATEX®, WINDSTOPPER® e altro	
Consiglio	– chiudere le cerniere delle giacche; – non aggiungere ammorbidente	
Opzioni	breve, più acqua, macchie, silence, risciacquo supplementare, prelavaggio, ammollo, stop con acqua	
Impermeabilizzare	**40°C**	**massimo 2,0 kg**
Indumenti	per impermeabilizzare e trattare contro lo sporco capi in microfibre, da sci o tovagliato, in prevalenza fabbricati in fibre sintetiche	
Consiglio	– i capi di vestiario e la biancheria devono essere lavati di fresco, centrifugati o asciutti; – per conseguire un risultato ottimale, trattare successivamente i capi termicamente con l'asciugatrice o stirandoli	
Opzioni	silence, stop con acqua	
Peluche	**freddo - 40°C**	**massimo 1,0 kg**
Indumenti	animali e giocattoli in peluche lavabili a macchina secondo le istruzioni della casa produttrice	
Consiglio	non lavare animali di stoffa imbottiti di paglia	
Opzioni	macchie, silence, risciacquo supplementare, stop con acqua	
Igiene cotone	**30 - 95°C**	**massimo 5,5 kg**
Indumenti	capi e biancheria in cotone o lino a diretto contatto con la pelle o che devono soddisfare particolari requisiti igienici	
Consiglio	– se possibile, selezionare una temperatura superiore a 40°C; – attenersi alle indicazioni sull'etichetta	
Opzioni	più acqua, macchie, silence, risciacquo supplementare, prelavaggio, ammollo, stop con acqua	
Biancheria nuova	**freddo - 40°C**	**massimo 3,0 kg**
Indumenti	capi e indumenti nuovi in cotone, spugna o poliestere	
Consiglio	i residui chimici di fabbricazione, presenti nei tessuti, vengono eliminati	
Opzioni	più acqua, silence, risciacquo supplementare, stop con acqua	

Seta (lavaggio a mano)	**freddo - 30°C**	**massimo 1,0 kg**
Indumenti	capi in seta o indumenti lavabili a mano che non contengono lana	
Consiglio	mettere nell’apposito sacco traforato calze, collant, reggiseni	
Opzioni	più acqua, risciacquo supplementare, stop con acqua	
Cuscini	**freddo - 95°C**	**2 cuscini (40x80 cm) o 1 cuscino (80x80 cm)**
Indumenti	guanciali lavabili di piume, piumino o fibre sintetiche	
Consiglio	– attenersi alle istruzioni di lavaggio sull'etichetta	
Opzioni	più acqua, macchie, silence, risciacquo supplementare, stop con acqua	
Tende	**freddo - 40°C**	**massimo 1,0 kg**
Indumenti	tendine lavabili a macchina secondo le istruzioni della casa produttrice	
Consiglio	– per tendine facilmente sgualcibili ridurre il numero di giri della centrifuga oppure disattivarla; – togliere dalle tendine i rollini di scorrimento; – per eliminare la polvere si attiva automaticamente un ciclo di prelavaggio senza detersivo	
Opzioni	più acqua, macchie, silence, risciacquo supplementare, stop con acqua; prelavaggio attivato automaticamente	
Risciacquare		**massimo 5,5 kg**
Indumenti	indumenti e capi che devono venire solo risciacquati;	
	– per capi delicati, ridurre il numero di giri della centrifuga	
Opzioni	silence, stop con acqua	
Inamidare		**massimo 5,5 kg**
Indumenti	tovaglie, tovaglioli, abiti da lavoro che devono venire inamidati	
Consiglio	– se si desidera che il bucato profumi di fresco senza essere trattato con l’ammorbidente; – per capi delicati, ridurre il numero di giri della centrifuga	
Opzioni	silence, stop con acqua	
Scarico/Centrifuga		**massimo 5,5 kg**
Consiglio	– solo scarico: per il numero di giri della centrifuga, selezionare *no* ◎; – controllare il numero di giri della centrifuga	

Svolgimento programma

	Lavaggio principale		Risciacquo		Centrifuga	
	Livello acqua	Ritmo di lavaggio	Livello acqua	Cicli risciacquo	Centrifuga intermedia	Centrifuga finale
Cotone		Ⓐ		2-4[1)2)]	✓	✓
Lava/Indossa		Ⓒ		2-3[3)]	✓	✓
Jeans		Ⓒ		3	–	✓
Lana		Ⓕ		2	✓	✓
Express		Ⓑ		2-3[3)]	✓	✓
Camicie		Ⓒ		2	–	✓
Automatic plus		ⒶⒷⒸ		2-3[3)]	✓	✓
Capi scuri		Ⓑ		3	✓	✓
Fibre sintetiche		Ⓓ		3	–	✓
Capi sport		Ⓒ		2	✓	✓
Scarpe da ginnastica[6)]		Ⓔ		2	–	✓
Capi outdoor		Ⓓ		3	✓[4)]	✓
Impermeabilizzare		Ⓓ	–	–	–	✓
Peluche		Ⓒ		3	✓	✓
Igiene cotone		Ⓑ		3-4[2)]	✓	✓
Biancheria nuova		Ⓑ		2	✓	✓
Seta		Ⓕ		2	–	✓
Cuscini[5)]		Ⓓ		3	–	✓
Tende[6)]		Ⓓ		3	–	✓
Risciacquare	–	–		2	–	✓
Inamidare		Ⓒ	–	–	–	✓

Note esplicative a pagina seguente

= livello acqua basso

= livello acqua medio

= livello acqua alto

Ⓐ = ritmo di lavaggio intenso

Ⓑ = ritmo di lavaggio normale

Ⓒ = ritmo di lavaggio delicato

Ⓓ = ritmo di lavaggio sensibile

Ⓔ = ritmo di lavaggio cullante

Ⓕ = ritmo di lavaggio a mano

La lava-asciuga è dotata di comandi completamente elettronici e di dispositivo per accertare il peso del bucato. La macchina accerta quindi automaticamente il quantitativo di acqua necessario in base alla quantità del bucato e al potere assorbente degli indumenti. Ne consegue che lo svolgimento e la durata del programma possono registrare modifiche.

Le indicazioni riguardanti lo svolgimento del programma si riferiscono sempre al programma base effettuato col carico massimo. Non vengono quindi considerate le opzioni selezionabili.

Nell'indicatore svolgimento programma viene visualizzato di volta in volta il ciclo di lavaggio in corso.

Particolarità svolgimento programma

Fase antipiega:

a programma ultimato, il tamburo ruota a intervalli anche per 30 minuti per evitare la formazione di pieghe tenaci negli indumenti. Eccezione: per il programma *Lana* non si attiva il ciclo antipiega.
Lo sportello può essere aperto ad ogni momento.

[1] Se si imposta una temperatura da 95°C a 60°C vengono effettuati 2 cicli di risciacquo. Se si seleziona una temperatura inferiore a 60°C vengono effettuati 3 cicli di risciacquo.

[2] Si attiva un terzo o quarto ciclo di risciacquo se:

– si forma troppa schiuma,

– la centrifuga finale è stata impostata con meno di 700 giri/min.,

– si seleziona *no* ⓢ.

[3] Si attiva un terzo ciclo di risciacquo se:

– si seleziona *no* ⓢ.

[4] Il bucato viene centrifugato solo dopo il ciclo principale di lavaggio.

[5] Centrifuga potenziata: prima del lavaggio, i guanciali vengono centrifugati a velocità potenziata per eliminare l'aria interna.

[6] Prelavaggio: per eliminare la polvere si attiva automaticamente un ciclo di prelavaggio senza detersivo.

Detersivo

	Detersivo				Impreg-nante	Ammorbi-dente
	universale	colori	delicato	speciale		
Cotone	X	X	–	–	–	X
Lava/Indossa	X	X	–	–	–	X
Jeans[1]	X	X	X	–	–	X
Lana	–	–	–	X	–	X
Express[1]	X	X	–	–	–	X
Camicie	X	X	–	–	–	X
Automatic plus	X	X	–	–	–	X
Capi scuri[1]	X	X	X	–	–	X
Fibre sintetiche	X	X	X	–	–	X
Capi sport[1]	X	X	–	X	–	–
Scarpe da ginnastica[1]	–	X	–	–	–	–
Capi outdoor[1]	–	–	X	X	–	–
Impermeabilizzare[2]	–	–	–	–	X	–
Peluche[1]	–	X	X	–	–	X
Igiene cotone[3]	X	–	–	–	–	X
Biancheria nuova	X	X	–	–	–	X
Seta	–	–	–	X	–	X
Cuscini[1]	X	X	X	X	–	–
Tende[3]	X	X	–	X	–	–
Inamidare	–	–	–	X	–	–

[1] usare detersivi liquidi. Se si usa detersivo liquido per il prelavaggio si consiglia di inserire uno speciale contenitore per detersivo liquido nella vaschetta. Il contenitore è disponibile presso il concessionario o il servizio assistenza Miele.

[2] usare solo prodotti impregnanti con la dicitura "indicati per tessuti a membrana". Non usare prodotti impregnanti contenenti paraffina. Versare il prodotto nella vaschetta ❀.

[3] usare detersivi in polvere.

Detersivi speciali Prodotti realizzati espressamente per questi programmi di lavaggio o articoli (ad es. CareCollection Miele, v. capitolo "Accessori acquistabili").

Si possono usare tutti i tipi di detersivi per lavatrici: le modalità d'uso e di dosaggio sono riportate sulla confezione.

Il corretto dosaggio dipende:

– dal grado di sporco degli indumenti,

  poco sporchi
  non si notano macchie di sporco.
  I capi hanno, ad es., solamente odore del corpo;

  normalmente sporchi
  si notano tracce di sporco e/o poche macchie;

  molto sporchi
  con tracce di sporco e macchie nettamente visibili;

– dalla quantità di bucato (attenersi al dosaggio consigliato);

– dalla durezza dell’acqua.
  Eventualmente informarsi presso l’azienda per l’erogazione idrica sul grado di durezza dell’acqua.

Gradi durezza acqua

grado	gradazione francese °f	gradazione tedesca °d
dolce (I)	0 - 15	0 - 8,4
media (II)	15 - 25	8,4 - 14
dura (III)	oltre 25	oltre 14

Decalcificante

Se il grado di durezza dell’acqua oscilla tra II e III è possibile aggiungere al detersivo un prodotto decalcificante per risparmiare detersivo. Per il dosaggio, attenersi alle istruzioni sulla confezione. Versare nella vaschetta prima il detersivo e poi l’additivo decalcificante.

Dosare il detersivo per il grado di durezza I.

Detersivi composti

Se si usano più prodotti, versarli nella vaschetta ⊔ nel modo seguente:

1. detersivo

2. decalcificante

3. additivo.

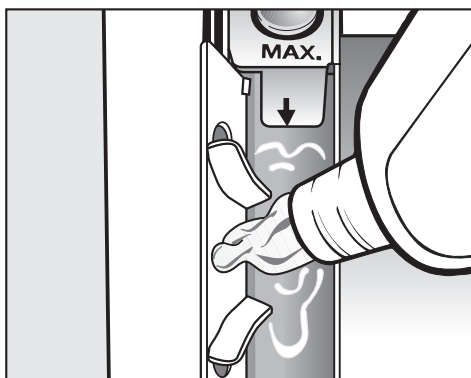
In tal modo i prodotti verranno trasportati meglio dall’acqua.

Ammorbidente, appretto o amido

L’ammorbidente rende soffici gli indumenti e la biancheria e diminuisce altresì la carica elettrostatica se successivamente il bucato viene asciugato a macchina.

L'appretto conferisce agli indumenti una certa resistenza.

L’amido, invece, conferisce alla biancheria durezza e lucentezza.

Aggiungere automaticamente ammorbidente, appretto o amido liquido

- Versare l’ammorbidente, l’appretto o l'amido liquido nella vaschetta ❀, **al massimo fino al contrassegno MAX.**

Il prodotto viene trasportato dall'acqua dell'ultimo risciacquo. A programma ultimato rimane sempre un po’ d’acqua nella vaschetta ❀.

> Se si usa frequentemente appretto o amido, sciacquare la vaschetta e soprattutto il sifone.

Aggiungere separatamente l'ammorbidente o l'appretto

- Dosare e preparare il prodotto secondo le istruzioni sulla confezione.
- Se il prodotto è liquido, versarlo nella vaschetta ❀; se è in polvere o gelatinoso, nella vaschetta ⊔.
- Girare il selettore programmi su *altri programmi/impostazioni* e selezionare il programma *Inamidare*.
- Selezionare il numero di giri della centrifuga oppure l'opzione *Stop con acqua*.
- Premere il tasto *Start/Stop*.

Decolorare/colorare

- Con la lava-asciuga non usare prodotti decoloranti.
- Usare prodotti coloranti solo in quantità limitata per un bucato convenzionale. Col tempo, il sale aggiunto al prodotto colorante può intaccare le superfici in acciaio. Attenersi scrupolosamente alle istruzioni d'uso della casa produttrice.

Asciugare separatamente

È necessario asciugare separatamente il bucato se non si desidera asciugare tutti gli indumenti lavati oppure se il carico completo supera la quantità prevista dal programma di asciugatura.

Consigli per l'asciugatura

Non asciugare indumenti troppo bagnati! Dopo il lavaggio, centrifugare bene il bucato per almeno 30 secondi.

– Capi in lana o misto lana tendono a infeltrirsi e a restringersi. Trattare questi capi col programma speciale *Lana*.

– Capi imbottiti di piume: a seconda della qualità, la fodera interna tende a restringersi. Trattare questi capi col programma speciale *Toglipieghe Stiro facile*.

– Capi in puro lino: asciugarli solo se indicato sull'etichetta. Diversamente il lino potrebbe diventare ruvido.

– Maglieria e tessuti di maglia, ad es. magliette, biancheria intima ecc., per lo più si restringono al primo lavaggio. Si consiglia pertanto: di non asciugarli eccessivamente per evitare che si restringano maggiormente; di acquistare questi capi una o due misure più grandi.

– I capi inamidati si possono asciugare a macchina. Per ottenere lo stesso risultato, usare la quantità doppia di amido.

– Capi nuovi di colore scuro non vanno asciugati con altri di colore chiaro. Può infatti succedere che i capi scuri stingano durante l'asciugatura o che sugli indumenti si attacchino peluzzi di un altro colore.

❶ Selezionare la biancheria

■ Nel limite del possibile, selezionare la biancheria e gli indumenti secondo il materiale e il grado di umidità residua. In tal caso l'asciugatura risulterà più uniforme.

■ Prima di asciugare il bucato controllare i simboli sull'etichetta.

⊡ asciugare a temperatura normale,

⊙ asciugare a temperatura bassa (selezionare l'opzione *delicato*),

⊠ non asciugare a macchina.

Se non è presente l'etichetta, asciugare gli indumenti coi programmi adatti.

❷ Accendere la lava-asciuga

❸ Selezionare il programma

- Selezionare il programma desiderato.

Nel display viene visualizzato il programma selezionato.

Altri programmi:

selezionando *altri programmi/impostazioni*, nel display vengono visualizzati altri programmi attivabili.

- Operando coi tasti ∨ o ∧, evidenziare il programma desiderato e confermare col tasto **OK**.
- Premere ripetutamente il tasto *lavare/asciugare* finché si accende **solo** la spia di controllo *asciugare*.

La spia di controllo *lavare* deve restare spenta. In caso contrario, prima del programma di asciugatura si attiva automaticamente il corrispondente programma di lavaggio.

- Operando coi tasti ∨ o ∧ è possibile modificare il livello di asciugatura. Confermare col tasto **OK** e selezionare i giri della centrifuga termica

- Operando coi tasti ∨ o ∧ è possibile modificare il numero di giri evidenziato.

La centrifuga termica non si attiva se si seleziona un programma a tempo.

- Se si desidera, selezionare l'opzione *delicato*.

La termocentrifuga non si attiva se si seleziona *delicato*.

- Se si desidera, selezionare *silence* operando col tasto *altre opzioni*.
- Se si desidera, è possibile differire l'avvio del programma.

❹ Caricare la lava-asciuga

- Aprire lo sportello di carico.
- Sistemare la biancheria nel tamburo senza comprimerla.

Attenersi ai carichi massimi riportati nel capitolo "Asciugare", voce "I diversi programmi". Se il carico è eccessivo, gli indumenti si sciupano e non risultano asciugati correttamente.

❺ Chiudere lo sportello

Prima di chiudere lo sportello, accertarsi che non rimanga incastrato qualche capo.

Togliere dal bucato i dosatori del detersivo, ad es. sfere, sacchettini. Durante l'asciugatura potrebbero fondersi e rovinare la biancheria e la macchina.

Anche durante il programma di asciugatura, il rubinetto deve restare aperto.

❻ Avviare il programma

- Premere il tasto lampeggiante *Start/ Stop*.

Nel dispay viene visualizzata la durata prevista per il programma. La durata dipende dal grado di umidità e viene quindi aggiornata continuamente. In alcuni casi possono subentare anche "sbalzi". Il tempo restante viene visualizzato in modo decrescente.
Vengono inoltre visualizzati lo svolgimento del programma e il livello di asciugatura raggiunto.

❼ Fine programma - prelevare il bucato

Al termine del programma si attiva il ciclo antpiega.

15 minuti dopo la fine della fase antipiega, la lava-asciuga si spegne automaticamente. Per accendere nuovamente la macchina, premere il tasto ⓘ.

- Ruotare la manopola dei programmi su *Stop*.
- Aprire lo sportello e scaricare il tamburo.

Controllare se sul tamburo sono rimasti attaccati indumenti. Si rovinerebbero se asciugati eccessivamente col programma successivo.

Avvertenza! Prima di spegnere la lava-asciuga, scaricare **sempre** il tamburo. Solo in questo modo il dispositivo per accertare il carico funziona correttamente.

- Spegnere la lava-asciuga.

Leggere le istruzioni nel capitolo "Lavare e asciugare", voce "Dopo il programma di lavaggio o asciugatura".

Opzioni

Delicato

Durante l'asciugatura la temperatura viene abbassata.

Indicato per asciugare accuratamente capi delicati (simbolo ⊡), ad es. di fibre acriliche.

Se si seleziona *delicato* la termocentrifuga non viene effettuata.

Il programma di asciugatura si prolunga, in quanto con l'opzione *delicato* la temperatura viene ridotta.

L'opzione *delicato* si attiva **solo** per il programma di asciugatura.

Termocentrifuga

Per contenere il consumo di elettricità, per alcuni programmi si attiva la termocentrifuga.

La centrifuga termica non si attiva se si seleziona un programma a tempo.

La termocentrifuga non si attiva se si seleziona *delicato*.

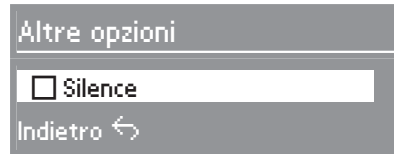
Il numero di giri massimi per la termocentrifuga corriponde a quello previsto per la centrifuga finale del rispettivo programma.

Silence

Se si asciuga quando non è permesso fare rumori, è possibile ridurre ulteriormente il rumore della lava-asciuga.

– Il segnale acustico viene disattivato.

– Il numero di giri/min. della termocentrifuga viene limitato a 900 al massimo.

■ Premere il tasto *altre opzioni*.

■ Confermare l'opzione selezionata *silence* col tasto **OK**.

Per uscire dal menù secondario *Opzioni* basta premere nuovamente il tasto *Altre opzioni*.

Aggiungere/prelevare biancheria

- Premere il tasto *sportello* e aprire lo sportello.

⚠ Non toccare la cappa metallica che si trova all'interno sul vetro dell'oblò e nemmeno la parte posteriore del tamburo. **Pericolo di ustioni** a causa delle elevate temperature.

- Aggiungere o togliere gli indumenti che si desidera.
- Chiudere lo sportello.

Il programma continua automaticamente.

L'indicazione del tempo restante nel display può essere diversa dall'effettiva durata del programma di asciugatura.

Lo sportello non si apre se:

– la temperatura nel tamburo **supera i 70°C**,

– il programma è giunto al ciclo *centrifuga*.

– il dispositivo di sicurezza è attivato.

I diversi programmi

Cotone	**massimo 3,0 kg***
secco, pronto asciutto+, pronto asciutto**	
Indumenti	capi e biancheria in cotone a più strati, ad es. magliette, indumenti intimi, asciugamani, mollettoni, biancheria da bebè
Consiglio	la maglieria, ad es. magliette e biancheria intima, non va asciugata col programma *secco* per evitare che si restringa
Opzioni	delicato, termocentrifuga, silence
stiro a mano 💧, stiro a mano 💧💧, stiratrice, toglipieghe+[1)] asciugatura a tempo[2)]**	
Indumenti	tessuti in cotone o lino, ad es. tovaglie e lenzuola, biancheria e capi inamidati
Consiglio	lasciare arrotolata la biancheria da stirare a macchina per mantenerla umida
Opzioni	delicato, termocentrifuga, silence
Lava/Indossa	**massimo 1,5 kg***
pronto asciutto+, pronto asciutto, stiro a mano 💧, toglipieghe+[1)], asciugatura a tempo[2)]**	
Indumenti	capi e indumenti facili da trattare in fibre sintetiche o miste, ad es. pullover, vestiti, pantaloni, camicette, grembiuli, tovaglie
Opzioni	delicato, termocentrifuga, silence
Jeans	**massimo 3,0 kg***
secco, pronto asciutto+, pronto asciutto, stiro a mano 💧, stiro a mano 💧💧, stiratrice, toglipieghe+[1)], asciugatura a tempo[2)]	
Indumenti	capi in jeans, pantaloni, giacche, gonne, camicie
Opzioni	termocentrifuga, silence
Lana	**massimo 1,0 kg***
3 minuti	
Indumenti	capi in lana o misto lana
Consiglio	– i capi in lana vengono resi soffici e ariosi ma non asciugati completamente; – a programma ultimato prelevare subito gli indumenti

* Peso biancheria asciutta.
** Avvertenza per gli istituti di controllo: programma per controllo secondo norma EN 61121.

Express	**massimo 3,0 kg***
secco, pronto asciutto+, pronto asciutto, stiro a mano 💧, stiro a mano 💧💧, stiratrice, toglipieghe+[1], asciugatura a tempo[2]	
Indumenti	indumenti non delicati, indicati per il programma *Cotone*
Consiglio	se si lava e asciuga senza interruzione col programma *Express*, la durata è particolarmente breve
Opzioni	termocentrifuga, silence
Camicie	**massimo 1,0 kg***
pronto asciutto+, pronto asciutto, stiro a mano 💧, toglipieghe+[1], asciugatura a tempo[2]	
Indumenti	camicie e camicette
Consiglio	per ridurre la formazione di pieghe, i capi vengono inumiditi all'inizio del programma
Automatic plus	**massimo 3,0 kg***
pronto asciutto+, pronto asciutto, stiro a mano 💧, toglipieghe+[1], asciugatura a tempo[2]	
Indumenti	capi e indumenti di diversa composizione, lavabili col programma Cotone e Lava/Indossa
Opzioni	termocentrifuga, silence
Rinfrescare	**massimo 1,0 kg***
Indumenti	indumenti lavati di fresco o asciutti oppure capi indossati per poco tempo ma non sporchi
Consiglio	– per ridurre la formazione di pieghe, i capi vengono inumiditi all'inizio del programma – per capi che assorbono molta acqua, selezionare l'opzione *più acqua*
selezionare:	– **pronto asciutto**: se si usano subito i capi; – **stiro a mano 💧💧**: se si devono stirare i capi oppure appenderli su una gruccia per asciugarli a fondo; – **asciugatura a tempo[2]**: con l'esperienza si saprà qual è la durata di asciugatura corretta
Avvertenza	– la formazione di pieghe **è maggiore** in rapporto all'aumento del carico e alla durata di asciugatura

* Peso biancheria asciutta.

Toglipieghe / Stiro facile	massimo 3,0 kg*
Indumenti	capi e biancheria in cotone o lino; capi in cotone facili da trattare, tessuti misti o sintetici
Consiglio	– per ridurre la formazione di pieghe, i capi vengono inumiditi all'inizio del programma; – per facilitare lo stiro, i capi non vengono asciugati completamente; – a programma ultimato prelevare subito i capi; – per capi che assorbono molta acqua, selezionare l'opzione *più acqua*
Aria calda	**massimo 3,0 kg***
Asciugatura a tempo[2)]	
Indumenti	per asciugare o arieggiare singoli capi
Consiglio	le prime volte evitare di impostare il tempo più lungo; con l'esperienza si saprà qual è la durata di asciugatura corretta

Elenco programmi

Capi scuri	massimo 3,0 kg*
pronto asciutto+, pronto asciutto, stiro a mano 💧, toglipieghe+[1)], asciugatura a tempo[2)]	
Indumenti	capi di colore scuro in cotone o fibre miste
Opzioni	delicato, termocentrifuga, silence
Fibre sintetiche	**massimo 1,0 kg***
pronto asciutto, stiro a mano 💧, asciugatura a tempo[2)]	
Indumenti	indumenti di fibre sintetiche, fibre miste, seta artificiale oppure cotone facile da trattare, ad es. camicette
Opzioni	silence

* Peso biancheria asciutta.

ASCIUGARE

<table>
<tr><td>Capi sport</td><td align="right">massimo 2,0 kg*</td></tr>
<tr><td colspan="2">pronto asciutto+, pronto asciutto, stiro a mano 💧, toglipieghe+[1], asciugatura a tempo[2]</td></tr>
<tr><td>Indumenti</td><td>indumenti e capi per sport e fitness</td></tr>
<tr><td>Opzioni</td><td>termocentrifuga, silence</td></tr>
<tr><td>Scarpe da ginnastica</td><td align="right">massimo 2 paia</td></tr>
<tr><td colspan="2">Asciugatura a tempo[2]</td></tr>
<tr><td>Indumenti</td><td>scarpe da ginnastica e sport lavabili a macchina secondo le istruzioni del produttore</td></tr>
<tr><td>Consiglio</td><td>– il tamburo non ruota;
– togliere coprisuola e plantari e metterli nel tamburo con le scarpe</td></tr>
<tr><td>Capi outdoor</td><td align="right">massimo 1,5 kg*</td></tr>
<tr><td colspan="2">pronto asciutto+, pronto asciutto, stiro a mano 💧, toglipieghe+[1], asciugatura a tempo[2]</td></tr>
<tr><td>Indumenti</td><td>capi di vestiario outdoor, asciugabili a macchina</td></tr>
<tr><td>Opzioni</td><td>termocentrifuga, silence</td></tr>
<tr><td>Impermeabilizzare</td><td align="right">massimo 1,5 kg*</td></tr>
<tr><td colspan="2">pronto asciutto</td></tr>
<tr><td>Indumenti</td><td>per trattare termicamente capi asciugabili a macchina e precedentemente impermeabilizzati</td></tr>
<tr><td>Opzioni</td><td>silence</td></tr>
<tr><td>Peluche</td><td align="right">massimo 1,0 kg*</td></tr>
<tr><td colspan="2">Asciugatura a tempo[2]</td></tr>
<tr><td>Articoli</td><td>animali di stoffa e peluche asciugabili a macchina</td></tr>
<tr><td>Consiglio</td><td>attenersi alle indicazioni sull'etichetta</td></tr>
<tr><td>Opzioni</td><td>silence</td></tr>
</table>

* Peso biancheria asciutta.

Igiene cotone	**massimo 3,0 kg***
pronto asciutto	
Indumenti	capi in cotone o lino resistenti, a contatto con la pelle, ad es. biancheria intima, da bebè e da letto
Avvertenza	la temperatura viene mantenuta più a lungo e i capi risultano più asciutti
Opzioni	termocentrifuga, silence
Biancheria nuova	**massimo 3,0 kg***
pronto asciutto+, pronto asciutto, stiro a mano 💧, toglipieghe+[1], asciugatura a tempo[2]	
Indumenti	capi e indumenti nuovi in cotone, spugna o poliestere
Opzioni	termocentrifuga
Seta	**massimo 1,0 kg***
5 minuti	
Indumenti	capi in seta (asciugabili a macchina), ad es. camicette e camicie
Consiglio	– programma per ridurre la formazione di pieghe; – i capi non risultano completamente asciutti; – a programma ultimato prelevare subito i capi
Cuscini	**2 cuscini (40x80 cm) o 1 cuscino (80x80 cm)**
Asciugatura a tempo[2]	
Articoli	guanciali lavabili di piume, piumino o fibre sintetiche
Consiglio	dopo l'asciugatura, i cuscini possono risultare ancora umidi; asciugare nuovamente il cuscino con questo programma finché risulta asciutto
Aria fredda	**massimo 3,0 kg***
Asciugatura a tempo[2]	
Indumenti	indumenti e capi che devono venire solo arieggiati

* Peso biancheria asciutta.

[1] **toglipieghe+**: per ridurre la formazione di pieghe, i capi vengono inumiditi all'inizio del programma; per facilitare lo stiro, i capi non vengono asciugati completamente; la temperatura viene adattata ogni volta al programma selezionato.

[2] **Asciugatura a tempo**: indicata per carichi piuttosto ridotti o per asciugare singoli capi; capi e indumenti vengono asciugati con l'aria calda (durata selezionabile: da 15 minuti a 2 ore); la temperatura viene adattata ogni volta al programma selezionato; le prime volte evitare di impostare il tempo più lungo; con l'esperienza si saprà qual è la durata di asciugatura corretta.

Lavare e asciugare con una sola operazione

Si consiglia di lavare e asciugare senza interruzione solo se la quantità di biancheria lavata non è maggiore del carico massimo previsto dal programma di asciugatura.

Leggere le informazioni contenute nei capitoli "Lavare" e "Asciugare".

❶ **Selezionare la biancheria**

❷ **Accendere la lava-asciuga**

❸ **Selezionare il programma**

- Ruotare la manopola dei programmi sul programma desiderato.
- Premere ripetutamente il tasto *lavare/ asciugare* finché si accendono entrambe le spie di controllo *lavare* **e** *asciugare*.

- Selezionare la temperatura, il numero di giri della centrifuga e il livello di asciugatura e confermare con **OK**.

Se dopo il lavaggio il bucato viene direttamente asciugato, per evitare che la biancheria si aggrovigli la centrifuga finale viene effettuata con 1200 giri/min. al massimo.

- Selezionare il livello o la durata di asciugatura desiderati.
- Se si desidera o se è necessario, selezionare altre opzioni.

Per la termocentrifuga viene attivato lo stesso numero di giri selezionato per il programma di lavaggio.
Se si seleziona l'opzione *silence* la centrifuga viene effettuata con 900 giri/min. al massimo.

La termocentrifuga non si attiva se si seleziona *delicato*.

- Se si desidera, è possibile differire l'avvio del programma.

❹ Caricare la lava-asciuga

- Aprire lo sportello e sistemare la biancheria nel tamburo.

Osservare l'indicazione del carico.

Non usare dosatori per il detersivo se si lava e asciuga senza interruzione. Durante l’asciugatura potrebbero fondersi e rovinare la biancheria e la macchina.

❺ Chiudere lo sportello

❻ Aggiungere il detersivo

Attenersi al dosaggio consigliato.

❼ Avviare il programma

- Premere il tasto *Start/Stop*.

❽ Fine programma - prelevare il bucato

- Ruotare la manopola dei programmi su *Stop*.

- Aprire lo sportello e scaricare il tamburo.

Leggere le istruzioni riportate alla voce "Dopo il programma di lavaggio o asciugatura".

Dopo il programma di lavaggio o asciugatura

- Aprire **completamente** lo sportello di carico.

⚠ **Attenzione, dopo l’asciugatura la cappa metallica è molto calda!**
Non toccare la cappa metallica che si trova all’interno sul vetro dell’oblò. Pericolo di ustionarsi!

- Prelevare la biancheria.

- Controllare se nella guarnizione di gomma dello sportello si sono depositati oggetti estranei. Dopo l’asciugatura, eliminare la peluria depositatasi nella guarnizione di gomma e sull'oblò.

Controllare se sul tamburo sono rimasti attaccati indumenti! Potrebbero restringersi, rovinarsi o stingere se lavati o asciugati la volta successiva con un programma più intenso.

Avvertenza! Prima di spegnere la lava-asciuga, scaricare **sempre** il tamburo. Solo in questo modo il dispositivo per accertare il carico funziona correttamente.

- Spegnere la lava-asciuga col tasto ⓘ.

Chiudere lo sportello.
Si eviterà che per svista vengano messi oggetti estranei nel tamburo. Potrebbero venire lavati o asciugati col bucato e rovinare gli indumenti.

Col programma di asciugatura si forma peluria che si deposita sul tamburo e nella vasca di lavaggio. Per evitare che la peluria, soprattutto dei capi scuri, si attacchi col successivo bucato ai capi più chiari o intasi lo scarico della macchina, si raccomanda di eliminarla con lo speciale programma.

Il programma *eliminare peluria* non si deve usare per sciacquare il bucato. Accertarsi quindi che il tamburo sia vuoto.

- Accendere la lava-asciuga.
- Ruotare la manopola dei programmi sul programma *eliminare peluria*.

Se i depositi di peluria sono notevoli, selezionare l'opzione *più acqua*.

- Premere il tasto *Start/Stop*.

Dopo pochi minuti la peluria viene eliminata dalla vasca di lavaggio.

- Eliminare dall’anello di guarnizione e dall'oblò eventuali residui di peluria.
- Spegnere la lava-asciuga.

Terminato il programma *eliminare peluria*, di dovrà azzerare nuovamente il sensore per accertare il carico, come descritto alla voce "Prima messa in funzione".

Modificare il programma

Interrompere il programma

Dopo l'avvio è possibile interrompere il programma ad ogni momento.

- Premere il tasto *Start/Stop* e selezionare *Interrompere il programma* oppure ruotare il selettore dei programmi su *Stop*.

... durante il programma di lavaggio:

l'acqua nella vasca di lavaggio viene scaricata dalla pompa e il programma si interrompe;

... durante il programma di asciugatura:

il bucato viene raffreddato prima di poter aprire lo sportello.

Per prelevare il bucato:

- premere il tasto *sportello*.

Se invece si desidera selezionare un altro programma:

- spegnere la lava-asciuga col tasto ⓘ.
- Controllare se nella vaschetta c'è ancora detersivo. Se manca, aggiungere nuovamente il detersivo.
- Accendere di nuovo la macchina e selezionare il nuovo programma.

Arrestare il programma

- Spegnere la lava-asciuga col tasto ⓘ.

Per proseguire il programma:

- accendere nuovamente la macchina col tasto ⓘ.

⚠ Non spegnere mai la lava-asciuga prima che il programma di asciugatura sia terminato, a meno che il bucato non venga prelevato subito e disteso in modo che i capi si raffreddino.

Modificare il programma

Dopo aver avviato il programma non è più possibile apportare modifiche.
Per impostare un nuovo programma si dovrà interrompere quello in corso.

Modificare la temperatura

È possibile modificare la temperatura dei programmi di lavaggio entro 5 minuti dall'avvio.

- Per modificare la temperatura, operare coi tasti ∨ e ∧.

Modificare i giri della centrifuga

È possibile modificare i giri della centrifuga finale fino a che si avvia.
Anche i giri della termocentrifuga si possono modificare finché la centrifuga si avvia.

Modificare il livello e la durata di asciugatura

Il livello e la durata di asciugatura si possono sempre cambiare durante il programma di lavaggio. Non è più possibile apportare modifiche dopo l'avvio del programma di asciugatura.

Attivare/disattivare il programma di asciugatura

Quando il programma di lavaggio è in corso è possibile attivare o disattivare il programma di *asciugatura* solo se è consentito dal programma di lavaggio.

Cambiare le opzioni

È possibile attivare o disattivare alcune opzioni entro 5 minuti dall'avvio del programma.

> Se è stato attivato il dispositivo di sicurezza, non è possibile apportare modifiche.

Dispositivo di sicurezza

> Attivando questo dispositivo di sicurezza, durante il lavaggio o l'asciugatura non è più possibile aprire lo sportello, interrompere o modificare il programma.

Attivare il dispositivo di sicurezza

- Dopo l'avvio del programma, premere il tasto *Start/Stop*.
- Selezionare *Attivare protezione* e confermare l'operazione.

In seguito non è più possibile apportare modifiche e il programma di lavaggio o asciugatura impostato si svolge fino alla fine.

Terminato il programma, il dispositivo di sicurezza si disattiva automaticamente.

Disattivare il dispositivo di sicurezza

- Premere il tasto *Start/Stop*.
- Selezionare *Disattivare protezione* e confermare l'operazione.

Avvio differito

La funzione "avvio differito" consente di impostare l'ora per terminare il programma. L'avvio del programma può venire differito da 30 minuti a 24 ore al massimo.

Per usare correttamente la funzione, l'orologio dovrà essere registrato esattamente.

Impostare l’avvio differito

- Dopo aver selezionato il programma, premere il tasto 🕘.

Nel display viene visualizzata l'indicazione oraria del momento e l'ora in cui finirà il programma.

- Operando col tasto ∧ impostare l'ora desiderata per la fine del programma.

Posticipo avvio 9:51
Ora avvio 9:51
Ora fine 15:00

Alla prima pressione del tasto l'ora di fine programma viene differita ai successivi 15, 30, 45 minuti o all'ora esatta. Ad ogni successiva pressione del tasto, la fine del programma viene differita di 15 minuti.

- Confermare col tasto **OK**.

Attivare l'avvio differito

- Premere il tasto *Start/Stop*.

Modificare l'avvio differito

- Premere il tasto 🕘.
- Per modificare i dati orari per la fine del programma, operare col tasto ∨ o ∧.
- Confermare col tasto **OK**.

Annullare il posticipo avvio

- Premere il tasto *Start/Stop*.
- Nel display appare *Annullare il posticipo avvio*.
- Confermare con **OK**.
- Premere il tasto *Start/Stop* e avviare subito il programma impostato o selezionarne un altro.

Il carico effettivo del bucato viene accertato solo dopo l'avvio del programma. Può quindi verificarsi che la fine del programma venga anticipata o posticipata.

⚠ Prima di effettuare i lavori di pulizia, staccare la macchina dalla rete elettrica togliendo la spina dalla presa.

Pulizia lava-asciuga

⚠ Non usare solventi, prodotti abrasivi, per vetro o universali! Potrebbero danneggiare le superfici in materiale sintetico o altre parti.

⚠ Evitare assolutamente di spruzzare la macchina col tubo di gomma.

Involucro e pannello comandi

- Pulire la macchina con un prodotto non aggressivo o acqua e sapone e asciugarla con uno straccio morbido.
- Pulire il tamburo con un prodotto specifico per acciaio inox.

Pulire il vetro dell'oblò

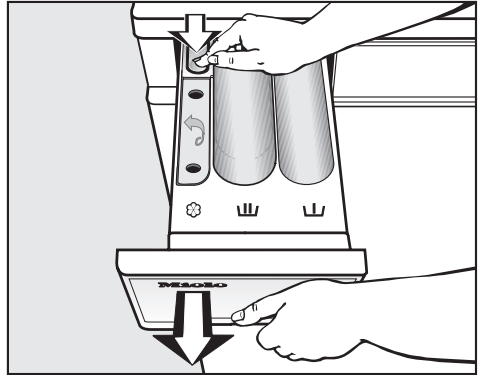
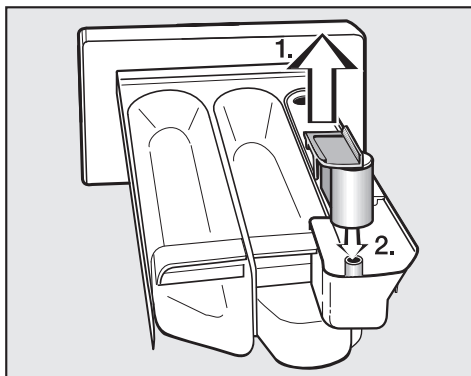
- Pulire periodicamente:

– l'oblò di vetro all'interno con un prodotto non aggressivo o acqua e sapone;

– il cappuccio in metallo sulla parte interna dell'oblò con un prodotto specifico per acciaio inox.

- Asciugare vetro e cappuccio con uno straccio morbido.

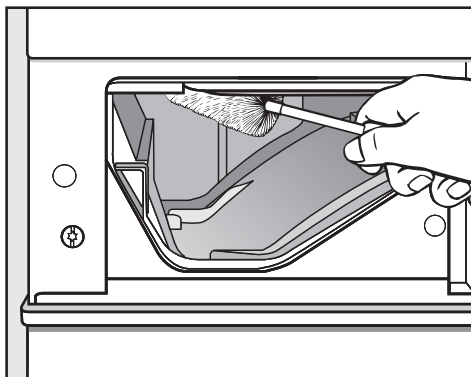
Pulire il cassetto del detersivo

Gli scomparti per il ciclo di prelavaggio e di lavaggio del contenitore del detersivo sono autopulenti.
Per motivi igienici si consiglia tuttavia di pulire regolarmente l'intero contenitore del detersivo.

- Estrarre il contenitore fino alla battuta di arresto, premere il dispositivo di sblocco e togliere completamente di sede il contenitore.
- Pulire il cassetto del detersivo con acqua calda.

■ Pulire il sifone.

1) Togliere il sifone dalla vaschetta ❀ e sciacquarlo con acqua corrente calda. Pulire anche il tubicino in cui viene infilato il sifone.

2) Rimettere in sede il sifone.

Dopo aver usato alcune volte amido liquido, pulire bene il sifone. L'amido liquido, infatti, incolla.

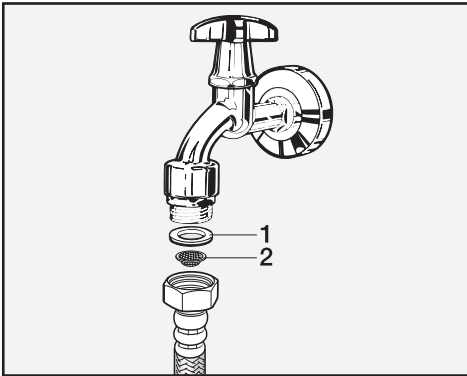
Pulire il vano del cassetto per il detersivo.

■ Servendosi di una spazzola per bottiglie eliminare residui di detersivo e di calcare dagli ugelli di afflusso del cassetto per il detersivo.

Pulizia tamburo

Se si lava a temperature basse e/o con detersivi liquidi può succedere che nel tamburo si sviluppino germi e odori sgradevoli. Per pulire il tamburo ed evitare così che si sviluppino odori sgradevoli si dovrebbe effettuare almeno una volta al mese, oppure quando nel display appare l'indicazione Info Igienizzare, un programma con una temperatura di 60 °C o maggiore usando un detersivo in polvere.

Pulire il filtro nel tubo di afflusso

Per proteggere la valvola di afflusso, la lava-asciuga è dotata di un filtro.
Il filtro posto nella parte terminale libera del tubo di afflusso dovrebbe venire controllato ogni 6 mesi circa. In caso di frequenti interruzioni dell'erogazione idrica, controllare e pulire più frequentemente il filtro.

- Chiudere il rubinetto dell'acqua e svitare il tubo di afflusso.

- Togliere di sede la guarnizione di gomma **1**.
- Tenere la parte terminale del tubo rivolta verso il basso. Il filtro in plastica **2** cadrà fuori.
- Pulire il filtro di plastica.
- Rimontarlo effettuando le operazioni in senso inverso.

Riavvitare la ghiera, aprire il rubinetto e controllare se il collegamento è a tenuta stagna. Se perde acqua, avvitare meglio la ghiera.

Dopo aver pulito il filtro **è assolutamente necessario** sistemarlo in sede!

Cosa fare se . . .

Nella maggioranza dei casi è possibile eliminare da soli guasti e anomalie che si verificano con l'uso giornaliero. Se, quindi, non si ricorre subito al servizio assistenza, è possibile risparmiare tempo e denaro.

Nelle tabelle sono riportate le anomalie più frequenti e le modalità per riconoscerle ed eliminarle. Avvertenza!

⚠ Di norma le riparazioni di apparecchiature elettriche vanno fatte esclusivamente da persone qualificate. Interventi fatti in modo non adeguato possono costituire una fonte di pericolo per l'utente e danneggiare altresì l'apparecchio.

Non è possibile avviare i programmi

Anomalia	Cause possibili	Intervento
Il display rimane spento e il selettore dei programmi non è acceso.	Manca l'elettricità.	Verificare se: – la spina è nella presa, – il/i fusibili sono in ordine.
Appare l'indicazione di immettere un codice pin.	Il codice pin è attivato (v. Menù *Impostazioni*).	Immettere il codice e confermare l'operazione. Disattivare la funzione, se si desidera che la volta successiva che si usa la macchina non compaia la richiesta di immetterlo.
Se si imposta il ciclo *scarico/centrifuga* non è possibile avviare il programma.	Non sono state effettuate le operazioni per la "prima messa in funzione".	Effettuare le operazioni per la "prima messa in funzione" come descritto nel rispettivo capitolo.
Il display rimane spento.	Il display si spegne automaticamente per risparmiare elettricità (standby).	Premere un tasto qualsiasi. La funzione standby si disattiva.

Nel display appare l'indicazione di un'anomalia

Indicazione nel display	Cause possibili	Intervento ❶
Guasto scarico acqua Controllare scarico	– Lo scarico dell'acqua è bloccato o non funziona. – Il tubo di scarico è troppo alto.	– Pulire il filtro e la pompa di scarico come descritto alla voce "Aprire lo sportello se lo scarico è intasato e/o se manca l'elettricità". – La prevalenza massima della pompa è di 1 m.
Guasto afflusso acqua Aprire il rubinetto	L'afflusso dell'acqua è bloccato o non è in ordine.	Verificare se: – il rubinetto dell'acqua è aperto, – il tubo di afflusso è piegato o strozzato. – Se l'anomalia viene ancora visualizzata, contattare il servizio assistenza.
Reazione Waterproof chiudere il rubinetto dell'acqua	Il dispositivo contro le perdite d'acqua ha reagito.	– Chiudere il rubinetto dell'acqua. – Contattare il servizio assistenza.
Guasto tecnico Rivolgersi all'assistenza tecnica	Si è verificato un guasto.	Riattivare il programma. Se l'indicazione di anomalia riappare, contattare il servizio assistenza.
Controllare dosaggio	Si è formata troppa schiuma durante il lavaggio.	Diminuire il dosaggio del detersivo e attenersi alle indicazioni del produttore sul fustino.
Info Igienizzare	Nel capitolo "Manutenzione e pulizia", osservare la voce "Pulizia tamburo".	

❶ Per disattivare la segnalazione di anomalia: spegnere la lava-asciuga col tasto ⏀.

Errore accertamento carico

Anomalia	Cause possibili	Intervento
Il tamburo è pieno ma nel display viene visualizzata una percentuale di carico *<25%* **o nessun valore.**	Al momento di spegnere la lava-asciuga, nel tamburo c’era biancheria. Il sensore per accertare il carico non si è azzerato correttamente.	Effettuare nuovamente l'operazione di azzeramento. – Togliere la biancheria dal tamburo, – spegnere la lava-asciuga e lasciare aperto lo sportello. – Accendere la lava-asciuga. – Ruotare la manopola dei programmi su *Cotone*. – Premere il tasto *carico/dosaggio* finché nel display appare l'indicazione: `Azzeramento OK`
	Dopo il programma *eliminare peluria* è necessario azzerare il dispositivo di accertamento carico.	
Il tamburo è vuoto ma nel display viene visualizzata una percentuale di carico superiore a *<25%*.	Il sensore per accertare il carico non è azzerato correttamente.	Girare a mano il tamburo facendo compiere una rotazione completa. Se viene ancora visualizzata una percentuale superiore a *<25%*, effettuare nuovamente l'operazione di azzeramento.
Nel display appare: `Azzeramento non possibile, aprire lo sportello`	Lo sportello della lava-asciuga è chiuso.	– Aprire lo sportello di carico. – Effettuare nuovamente l'operazione di azzeramento.
Il programma di asciugatura si interrompe e nel display appare: `Controllare carico`	Il tamburo è vuoto o ci sono pochi indumenti. Il programma può interrompersi se si asciugano singoli capi o se i capi sono già asciutti.	Per pochi capi selezionare la funzione "asciugatura a tempo" dei singoli programmi oppure il programma *aria calda*.
Alla fine del programma di asciugatura, nel display appare: `Controllare carico`	È stato accertato un sovraccarico.	Attenersi in futuro al carico massimo previsto dal programma.

Anomalie generali della lava-asciuga

Anomalia	Cause possibili	Intervento
La macchina si sposta durante la centrifuga.	I piedini della lava-asciuga non sono regolati in piano e non sono stati bloccati.	Posizionare in piano la lava-asciuga e bloccare i piedini avvitabili.
La pompa di scarico fa strani rumori.	Non si tratta di un guasto! Il risucchio che si percepisce all'inizio e alla fine del ciclo "scarico" è normale!	
Nella vaschetta rimangono notevoli residui di detersivo.	La pressione dell'acqua di afflusso è troppo bassa.	– Pulire i filtri dell'acqua di afflusso. – Attivare eventualmente l'opzione *acqua più*.
	Il detersivo in polvere tende ad impastarsi col prodotto decalcificante.	Pulire la vaschetta del detersivo e in futuro aggiungere prima il detersivo e successivamente il prodotto decalcificante.
L'ammorbidente non viene trasportato completamente o rimane troppa acqua nella vaschetta ❀.	Il sifone non è posizionato correttamente oppure è otturato.	Pulire il sifone come descritto nel capitolo "Manutenzione e pulizia", voce "Pulire il contenitore del detersivo".
Nel display le indicazioni appaiono in una lingua straniera.	Nel menù *impostazioni* "lingua ⚑" è stata selezionata una lingua straniera.	Selezionare la lingua desiderata. Il simbolo della bandiera è di aiuto per selezionare la lingua.
Durante il programma *eliminare peluria* dalla vaschetta del detersivo esce schiuma.	Nella vaschetta c'erano residui di detersivo dell'ultimo programma di lavaggio.	Attenersi al dosaggio corretto del detersivo. Per sicurezza, usare la funzione *carico/dosaggio*.
Nel display vengono visualizzati differenti dati orari per il tempo restante.	L'indicazione del tempo restante viene adattata continuamente alla situazione momentanea della lava-asciuga.	

Risultato insoddisfacente di lavaggio

Anomalia	Cause possibili	Intervento
Il bucato non risulta pulito con detersivi liquidi.	I detersivi liquidi non contengono additivi sbiancanti; le macchie di frutta, caffè, tè e altro non vengono quindi eliminate a fondo.	– Usare detersivi con additivi sbiancanti. – Versare l'additivo candeggiante nella vaschetta ⨆ e mettere il detersivo liquido in un dosatore a sfera; (**togliere il dosatore prima di effettuare il programma di asciugatura!**). – Evitare di versare nella vaschetta il detersivo liquido insieme all'additivo sbiancante.
Dopo il lavaggio, sulla biancheria rimangono attaccati residui grigi ed elastici.	Il dosaggio del detersivo era insufficiente. La biancheria era molto unta di olio o pomate.	– Per la biancheria macchiata di unto, aumentare il dosaggio o usare detersivo liquido. – Per pulire il tamburo, effettuare un lavaggio a vuoto con un programma a 60°C, usando detersivo liquido.
Dopo il lavaggio sulla biancheria scura si notano macchie bianche, lasciate dal detersivo.	Il detersivo contiene zeoliti, particelle insolubili per decalcificare l'acqua, che si sono depositati sugli indumenti.	– Dopo l'asciugatura, provare ad eliminare i residui servendosi di una spazzola. – In futuro, per i capi di colore scuro, usare detersivi senza zeoliti. I detersivi liquidi, per lo più, non contengono zeoliti. – Per questi indumenti selezionare il programma *Capi scuri*.

Risultato insoddisfacente di asciugatura

Anomalia	Cause possibili	Intervento
Al termine del programma di asciugatura il bucato risulta troppo umido.	Il carico era troppo ridotto e il dispositivo elettronico non ha potuto accertare correttamente l'umidità residua.	Per carichi piuttosto ridotti attivare il programma "asciugatura a tempo".
	Durante la centrifuga finale del programma di lavaggio, la biancheria si è aggrovigliata.	– Ruotare il selettore dei programmi sulla posizione *Stop*. – Aprire lo sportello e smuovere gli indumenti. – Avviare nuovamente il programma di asciugatura impostando un numero di giri più basso per la centrifuga.
	Durante la termocentrifuga il bucato si è aggrovigliato in quanto la biancheria era troppo umida o il numero di giri della centrifuga era troppo alto.	
	La biancheria calda è umida al tatto.	Prolungare la durata di raffreddamento come indicato nel capitolo "Menù *Impostazioni*", voce "Durata raffreddamento".
Dopo l'asciugatura il bucato risulta troppo umido o troppo asciutto.	Il tenore di umidità residua si trova tra due livelli di asciugatura.	Modificare eventualmente i livelli di asciugatura come indicato nel capitolo "Menù *Impostazioni*", voce "Livelli asciugatura".
Dopo il programma di asciugatura è rimasta acqua nella vasca.	Lo scarico dell’acqua è ostruito.	Pulire il filtro e la pompa di scarico come descritto alla voce "Aprire lo sportello se lo scarico è intasato e/o se manca l’elettricità". Controllare pure la prevalenza della pompa di scarico.

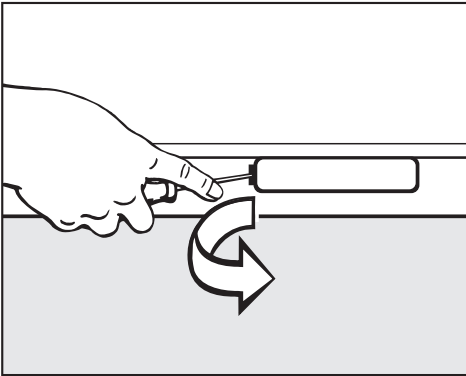
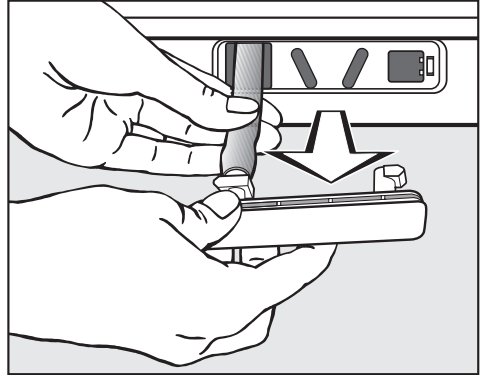
Non è possibile aprire lo sportello premendo il tasto *sportello*.	
Anomalia	**Intervento**
La lava-asciuga è staccata dalla rete elettrica o non è accesa.	Inserire la spina nella presa o accendere la macchina premendo il tasto ⏻.
Il dispositivo di sicurezza è attivato.	Disattivare il dispositivo di sicurezza come descritto nel capitolo "Modificare il programma", voce "Dispositivo di sicurezza".
Il codice pin è attivato.	Disattivare il codice pin come descritto alla voce "Menù *Impostazioni*".
L'erogazione elettrica è stata interrotta.	Aprire lo sportello come descritto qui di seguito.
Lo sportello non è chiuso correttamente.	Premere lo sportello dalla parte della chiusura e riaprirlo premendo il tasto *sportello*.
Nella vasca c'era ancora acqua in quanto la pompa di scarico non ha funzionato correttamente.	Pulire il filtro e la pompa di scarico come descritto qui di seguito.
Non è possibile aprire lo sportello durante o dopo il programma di asciugatura.	Per motivi di sicurezza non è possibile aprire lo sportello se la temperatura supera i 70°C. – Aspettare che la temperatura scenda sotto i 70°C. – Modificare l'impostazione *Durata raffreddamento* come descritto alla voce "Menù *Impostazioni*".
Per motivi di sicurezza (pericolo di ustionarsi) non è possibile aprire lo sportello se la temperatura dell'acqua di lavaggio supera i 55°C.	

Aprire lo sportello se il filtro è intasato o se manca l'elettricità

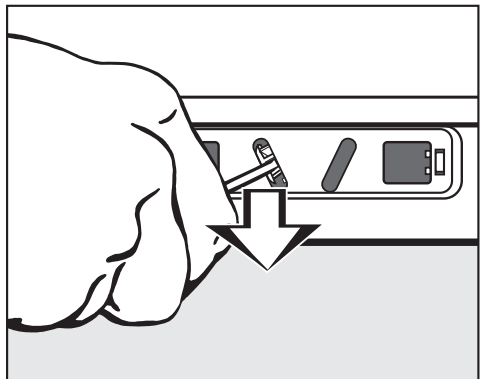
- Spegnere la lava-asciuga.

Vuotare la vasca di lavaggio.

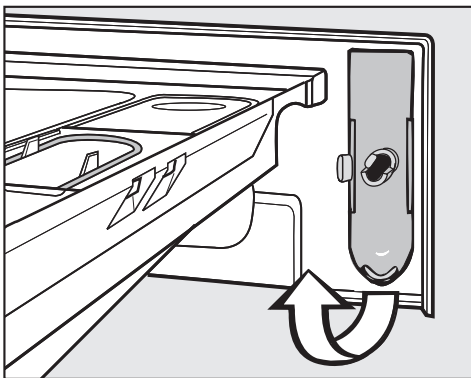
Se lo scarico è intasato, nella vasca di lavaggio si trova una notevole quantità d'acqua **(max. 25 l)**.

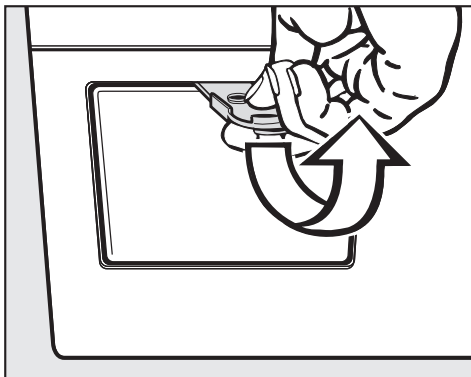
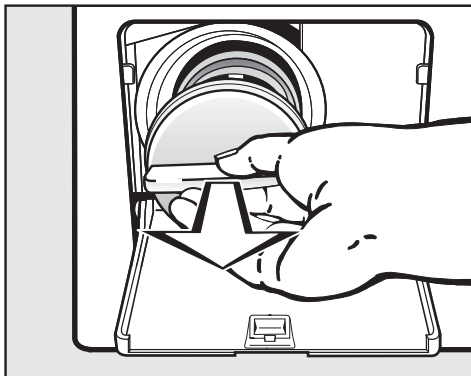
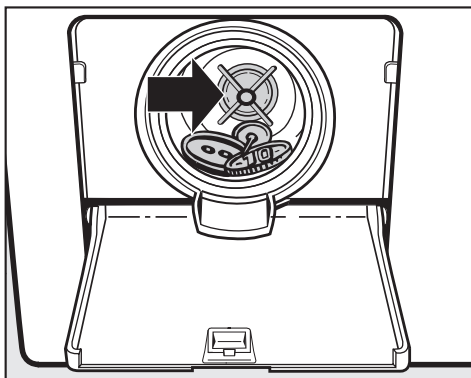
> ⚠ Attenzione! Se poco prima si è lavato a temperatura elevata, l'acqua che esce è molto calda. Pericolo di scottarsi!

- Aprire lo sportellino sullo zoccolo servendosi di un cacciavite.
- Con lo sportellino, estrarre dalla macchina il tubo di scarico.
- Sistemare il tubo di scarico in un recipiente.

- Togliere il tappo.
- Quando non esce più acqua, chiudere col tappo il tubo di scarico.

Aprire lo sportello

> ⚠ Prima di togliere il bucato, accertarsi che il tamburo sia completamente fermo. Diversamente, se si inserisce la mano, è facile infortunarsi, anche seriamente!

- Tirare verso il basso il tirante di apertura servendosi di un cacciavite. Lo sportello si apre.

Pulire il filtro di scarico

Sulla parte interna del cassetto del detersivo si trova una spatola.

- Togliere la spatola.

Se lo sportello di carico è aperto, lo sportellino del filtro di scarico è visibile.

- Aprire lo sportellino.

- Svitare completamente il filtro e
- pulirlo a fondo.

- Controllare se le alette della pompa ruotano liberamente. Eventualmente eliminare i corpi estranei che le bloccano (monete, fermagli o altro) e pulire anche il vano interno.
- Riavvitare correttamente il filtro.

⚠ Se il filtro non è sistemato correttamente in sede, la lava-asciuga perde acqua.

Se l'anomalia non può venire eliminata dall'utente, contattare il

– Servizio assistenza Miele a Spreitenbach

  Telefono: 0 800 800 222
  Fax: 056 417 29 04

Per un intervento rapido e accurato, comunicare il modello e il numero di matricola della lava-asciuga. I dati sono riportati nella targhetta di matricola all'interno dello sportello sopra l'oblò.

Aggiornamento programmi (update)

Grazie al dispositivo PC (Programme Correction) è possibile incorporare nelle componenti elettroniche della lava-asciuga gli ultimi dati tecnici relativi ai programmi.

Operando con l'interfaccia, il tecnico del servizio assistenza può intervenire direttamente sui programmi aggiornandoli in base agli ultimi ritrovati, riguardanti i detersivi, i tessuti e il procedimento di lavaggio e asciugatura.

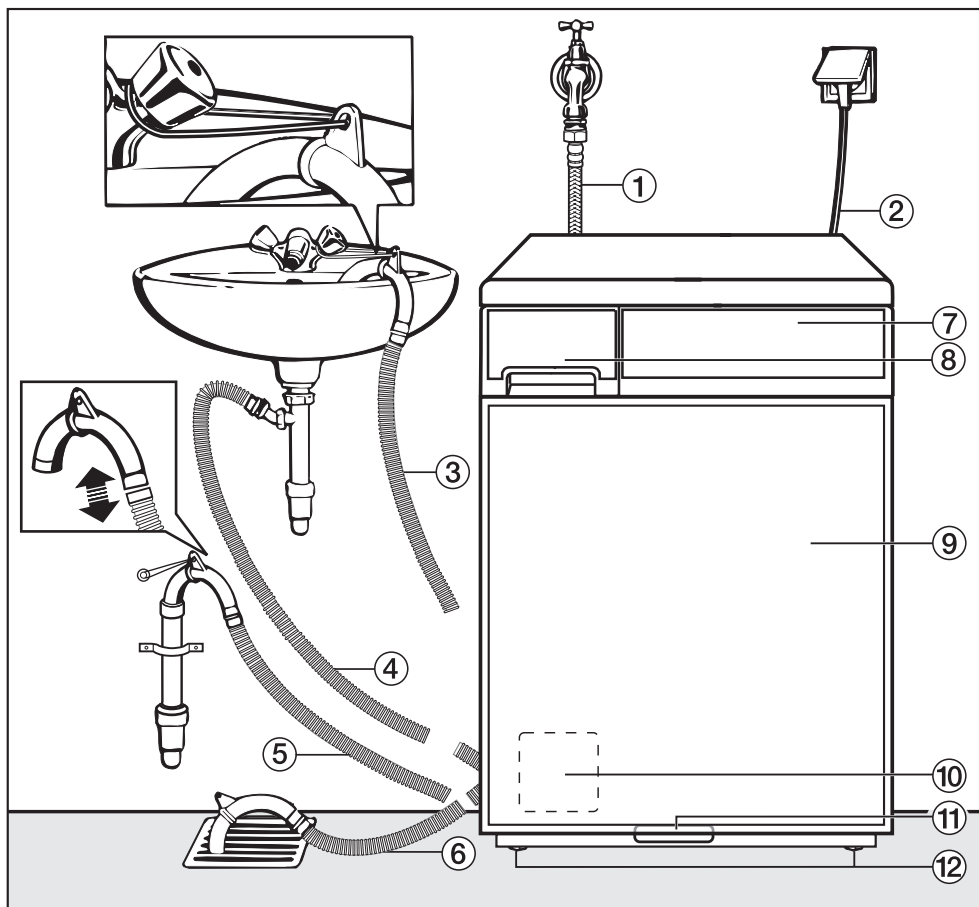
Miele informerà tempestivamente gli utenti sulle possibilità di aggiornare i programmi.

Condizioni di garanzia

Informazioni dettagliate riguardanti la garanzia sono contenute nel libretto con le condizioni di garanzia.

Accessori acquistabili

Gli accessori speciali per questa lava-asciuga sono acquistabili presso il concessionario o il servizio assistenza Miele.

Vista anteriore

1 flessibile di alimentazione (waterproof in metallo, in fibre di metallo)

2 collegamento elettrico

3 - 6 tubo scarico acqua (con manicotto girevole e asportabile) a seconda delle possibilità di scarico

7 pannello comandi

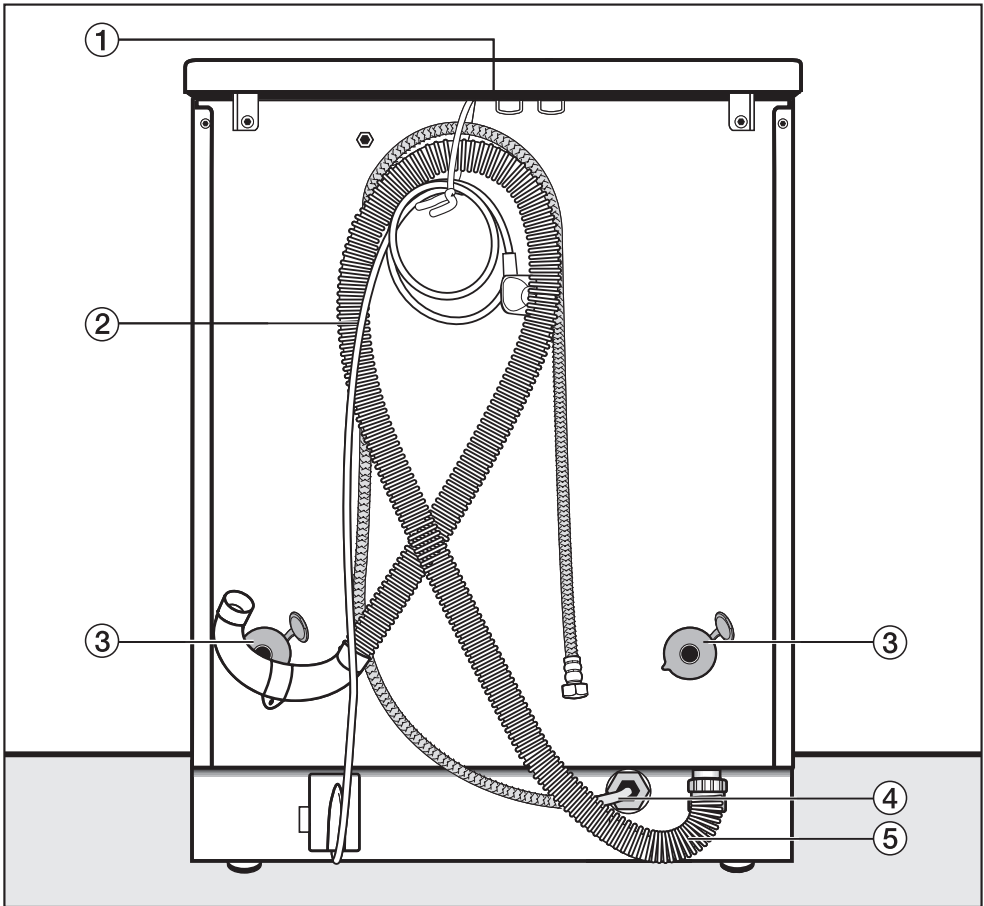
8 cassetto detersivo

9 sportello di carico

10 sportello filtro e pompa di scarico

11 sportello per scarico e apertura di emergenza

12 quattro piedini regolabili

Vista posteriore

① sporgenza ripiano superiore con incassature per il trasporto

② collegamento elettrico

③ dispostivo di sicurezza con barre per il trasporto

④ flessibile di alimentazione (waterproof in metallo, in fibre di metallo)

⑤ tubo scarico acqua

Basamento

Si consiglia di installare la macchina su un pavimento in cemento. Se sistemata su un assito o un pavimento elastico, durante la centrifuga la macchina potrebbe vibrare.

Avvertenza!

- Posizionare la lava-asciuga a piombo e in modo stabile.
- Nel limite del possibile evitare di collocare la lava-asciuga su un pavimento elastico per evitare che vibri durante la centrifuga.

Se viene posizionata su un assito con travi:

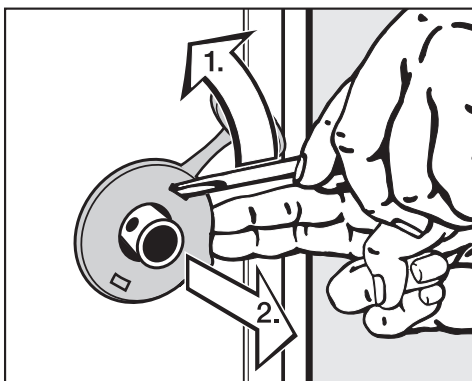
- sistemare sotto la macchina una tavola di truciolato (dimensioni min. 59x52x3 cm), avvitata alle travi sotto le assi e non solamente all'assito.

⚠ Se la lava-asciuga viene posta su uno zoccolo già in sede (in muratura o cemento) **si dovrà** fissare saldamente con gli appositi giunti a disposizione presso il rivenditore o il servizio assistenza Miele. Diversamente la macchina potrebbe spostarsi e cadere dallo zoccolo durante la centrifuga.

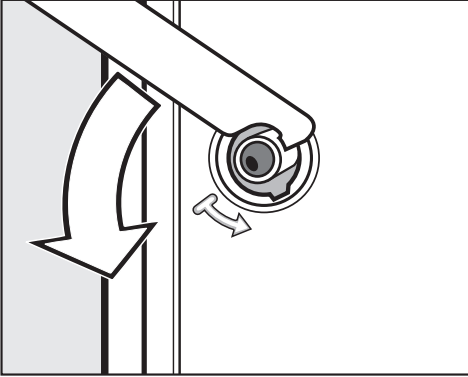
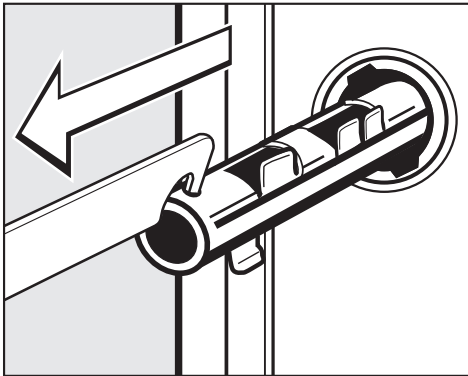
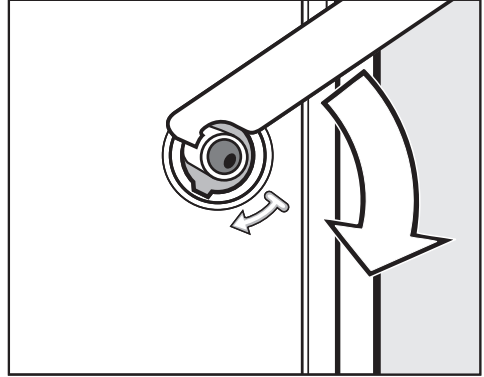
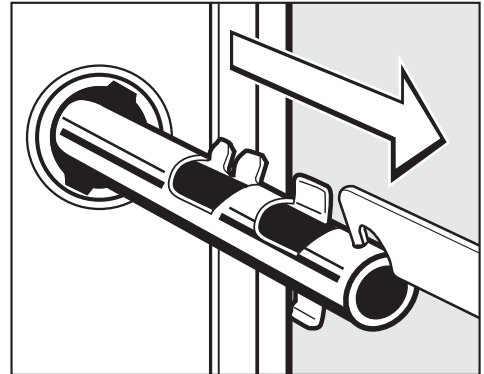
Installazione

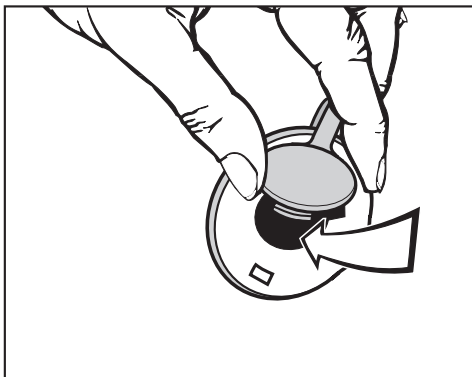
⚠ I piedini della lavatrice e la superficie di appoggio devono rimanere sempre asciutti per evitare spostamenti durante la centrifuga.

Sicurezza per trasporto

Smontare la sicurezza di trasporto

- Smontare il dispositivo girevole di blocco a destra e a sinistra.

1) Facendo leva con un cacciavite alzare il dispositivo di blocco.

2) Togliere il dispositivo girevole di blocco.

■ Girare il tirante di trasporto di sinistra di 90° servendosi della chiave in dotazione ed

■ estrarlo.

■ Girare il tirante di destra di 90° ed

■ estrarlo.

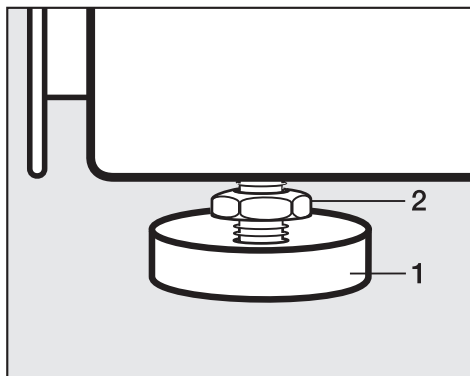
⚠ Dopo aver smontato la sicurezza per il trasporto, chiudere i fori! Pericolo di ferirsi se i fori rimangono aperti.

- Chiudere i fori con i dispositivi di blocco girevoli e i tappi fissati sui dispositivi.

⚠ Non traslocare la lava-asciuga senza i dispositivi di sicurezza per il trasporto.
Si consiglia quindi di conservare i dispositivi di sicurezza. Si dovranno rimontare nel caso in cui, ad es., la lava-asciuga venga traslocata.

Montaggio staffa di protezione

Per rimontare la sicurezza per il trasporto, effettuare le operazioni in senso inverso.

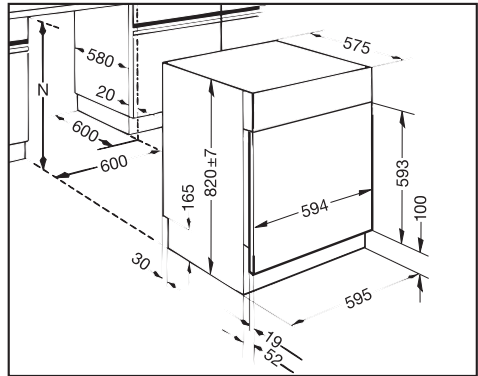
Posizionare la lava-asciuga

Per funzionare correttamente, la lava-asciuga deve venire posizionata a piombo e poggiare in modo stabile sui quattro piedini regolabili.

Per sistemare in piano la lava-asciuga, operare coi 4 piedini regolabili. Alla consegna i quattro piedini sono avvitati completamente.

- Svitare in senso orario il controdado **2** servendosi della chiave in dotazione. Svitare il controdado **2** unitamente al piedino **1**.
- Servendosi di una livella a bolla d'aria, controllare che la macchina sia posizionata a piombo.
- Con una chiave da idraulico mantenere fisso il piedino **1**. Avvitare nuovamente il controdado **2** con una chiave in direzione dell'involucro della macchina.

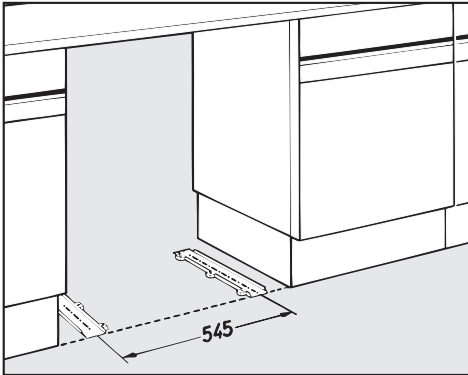
Tutti e quattro i piedini devono venire avvitati bene in direzione dell'involucro della macchina. Controllare anche i piedini che non sono stati svitati. Se non fissati adeguatamente, la macchina potrebbe spostarsi.

Incasso sottopiano

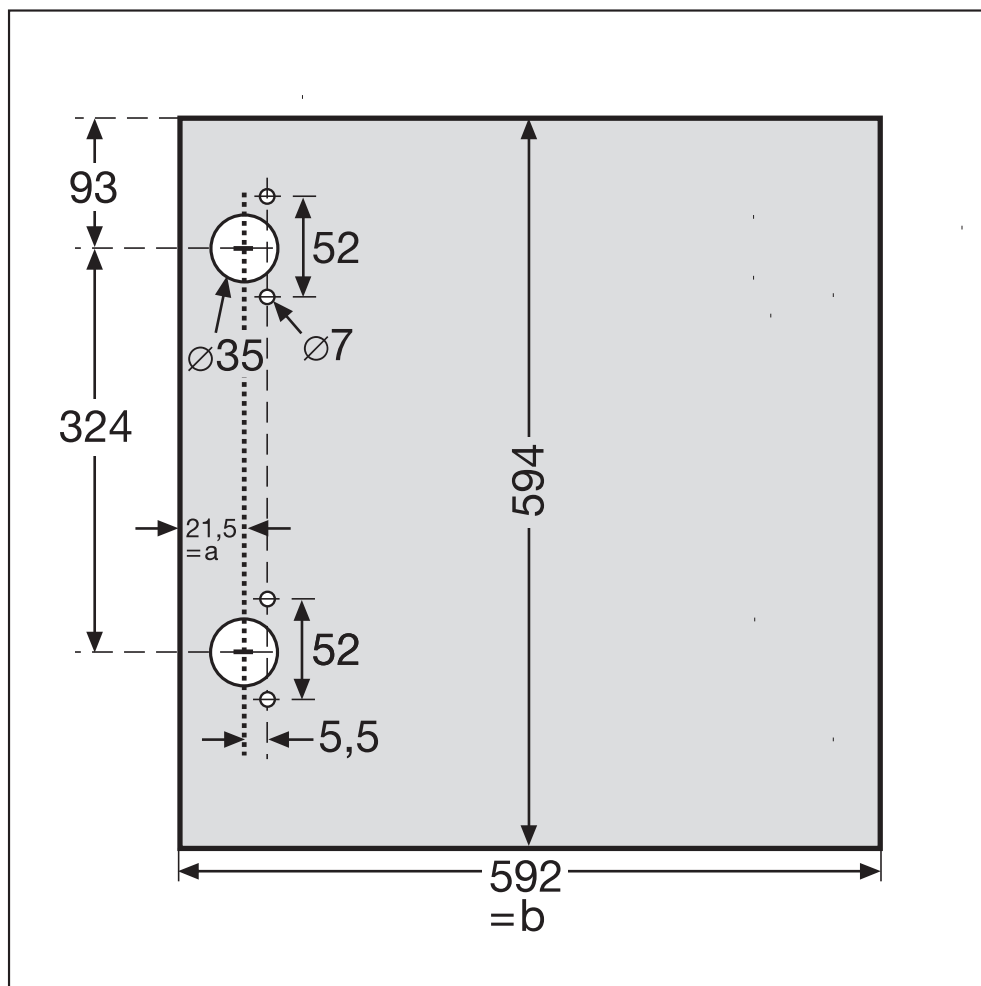
⚠ È indispensabile l'apposito **kit incasso sottopiano** (accessorio acquistabile) che dovrà venire installato da una persona qualificata, autorizzata da Miele.
La lamiera di copertura, allegata al kit montaggio sottopiano, dovrà venire sistemata al posto del ripiano superiore della macchina. È necessario montare la lamiera di copertura per motivi di sicurezza elettrica.

Le istruzioni per il montaggio sono allegate al kit per l'incasso sottopiano.

– I binari di scorrimento (accessorio acquistabile) evitano di danneggiare il pavimento se si sposta la lava-asciuga.

– L'afflusso, lo scarico dell'acqua e l'allacciamento elettrico dovrebbero trovarsi in prossimità della lava-asciuga ed essere accessibili.

Lo zoccolo dei mobili non deve coprire la base della lava-asciuga!

Rimontare il piano superiore

Se il piano superiore è stato smontato, nel caso debba venire rimontato si dovrà osservare che venga fissato correttamente nei ganci posteriori. Solo in tal modo la macchina verrà preservata da eventuali danni durante il trasporto.

Pannello frontale di diversa fabbricazione

- Segnare in base all'illustrazione due fori per la cerniera e i quattro piccoli fori.

Vista posteriore pannello frontale con bordo superiore in alto!

Montare il pannello frontale

Lo sportello della lava-asciuga può essere rivestito da un pannello uguale a quello degli altri mobili della cucina o della stanza di lavoro.

> Se il pannello è di un'altra ditta, si raccomanda di far eseguire i fori necessari per il montaggio da una persona qualificata!
> Per segnare i punti esatti per i fori, attenersi all'illustrazione riportata alla voce "Pannello frontale di diversa fabbricazione".

Dimensioni pannello frontale

larghezza: 592 - 596 mm

spessore: 17 - 19 mm (a seconda dello spessore dei pannelli dei mobili attigui)

altezza: 594 mm

altezza vano incasso 820 mm

altezza zoccolo 100 mm

Pannello frontale di diversa fabbricazione

A seconda dello spessore più grosso (**b**), anche la misura **a** aumenta.

b = 592 mm -> **a** = 21,5 mm

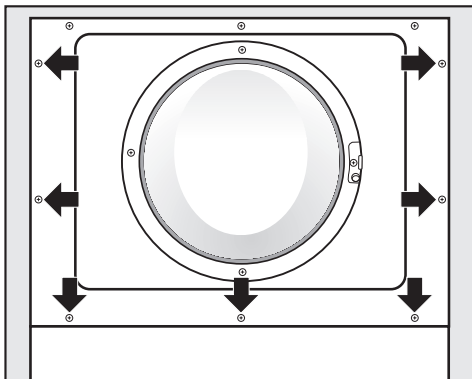
b = 593 mm -> **a** = 22,0 mm

b = 594 mm -> **a** = 22,5 mm

b = 595 mm -> **a** = 23,0 mm

b = 596 mm -> **a** = 23,5 mm

Montare il pannello anteriore

- Aprire lo sportello.
- Sistemare esattamente il pannello davanti alla lamiera dello sportello.

- Avvitare il pannello alla lamiera dello sportello.

Montare il pannello dello zoccolo

La fessura tra il bordo inferiore dello zoccolo della lava-asciuga e il pavimento può essere coperta da un pannello uguale a quello degli altri mobili della base.

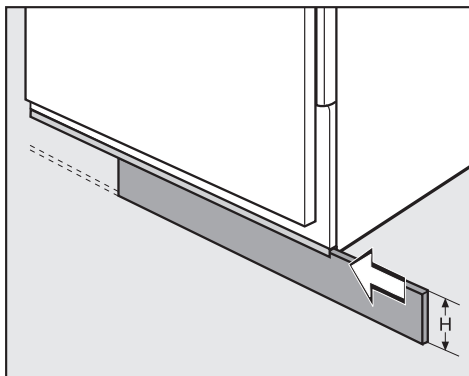
Per montarlo, lo zoccolo della lavatrice è provvisto di una scanalatura per inserirvi il pannello di copertura.

Dimensioni del pannello zoccolo

lunghezza: 592 - 596 mm

spessore: 8 mm

altezza (**H**): l'altezza del pannello dello zoccolo dipende dal modo in cui sono stati regolati i piedini avvitabili o dal numero dei telai (uno o due), usati per compensare l'altezza.

Installazione

- Accertare l'altezza (**H**) dal pavimento fino all'interno della scanalatura sul bordo inferiore della lava-asciuga.
- Tagliare opportunamente il pannello dello zoccolo.
- Inserire il pannello zoccolo nella scanalatura.

Consiglio:

nel caso fosse presente un telaio di compensazione, per fissarvi il pannello dello zoccolo si potrà incollare sul retro del pannello nastro adesivo bicollante.

Sistema sicurezza Miele contro perdite d'acqua

Il sistema di sicurezza sviluppato da Miele offre una efficiente protezione contro eventuali perdite d'acqua della lava-asciuga.

Il sistema è formato da tre componenti:

1) il tubo di alimentazione

2) i dispositivi elettronici e l'involucro

3) il tubo di scarico

1) Il tubo di alimentazione

– È resistente contro gli scoppi.

Il tubo di afflusso resiste a una pressione di oltre 14'000 kPa (140 bar).

– La guaina del tubo di afflusso

Il flessibile è avvolto da una guaina di fibre metalliche per proteggerlo contro eventuali danni.

2) I dispositivi elettronici e l'involucro

– La vasca nel pavimento

Eventuali perdite d'acqua della lava-asciuga fluiscono nella vasca del pavimento. Mediante un interruttore a galleggiante le valvole di afflusso vengono chiuse. L’afflusso dell’acqua viene interrotto. L’acqua nella vasca di lavaggio viene scaricata con la pompa.

– La protezione trabocco

L'afflusso incontrollato di acqua viene interrotto per evitare che la lava-asciuga trobocchi. Se l'acqua supera un determinato livello, la pompa di scarico si attiva per evacuare l'acqua eccedente in modo controllato.

3) Il tubo di scarico

Il tubo di scarico è protetto da un dispositivo di aerazione. In tal modo si evita che la lava-asciuga aspiri a vuoto.

Tubo afflusso acqua

La lava-asciuga può venire collegata alla conduttura dell'acquedotto senza valvola di ritenuta, poiché è costruita conformemente alle norme SSIGA.

La pressione deve essere di almeno 100 kPa (1 bar) e non superare i 1'000 kPa (10 bar). Se è superiore a 1'000 kPa (10 bar), si dovrà montare un riduttore di pressione.

Per il collegamento è necessario installare un rubinetto provvisto di raccordo filettato di $^3/_4$''. Diversamente il collegamento alla conduttura dell'acqua potabile dovrà essere fatto da un idraulico.

⚠ Il collegamento al rubinetto è soggetto alla pressione dell'acqua dell'acquedotto. Aprire quindi lentamente il rubinetto e verificare se il collegamento è a tenuta stagna. Se si notano perdite, sistemare correttamente la guarnizione e avvitare meglio la ghiera.

La lava-asciuga **non può essere collegata** alla conduttura dell'acqua calda.

Manutenzione

Se si rende necessario sostituire i tubi, usare esclusivamente tubi originali Miele resistenti a una pressione di oltre 14'000 kPa (140 bar).

Il filtro per lo sporco nel dado sulla parte libera del tubo di afflusso deve rimanere in sede.

Accessorio prolunga tubo

Presso il concessionario o il servizio assistenza Miele si può acquistare un tubo con guaina metallica lungo 1,5 m.

Scarico acqua

L'acqua di lavaggio viene scaricata mediante una pompa con prevalenza di 1 m. Il tubo di scarico dovrà venire sistemato senza piegature o strozzature. Il manicotto inserito sull'estremità libera è girevole e se necessario asportabile.

Se lo scarico è superiore a un metro (fino a max. 1,8 m di prevalenza), è possibile richiedere una pompa di ricambio presso il concessionario o il servizio assistenza Miele.

Possibilità di scarico:

1) il tubo può venire agganciato al lavandino, lavello o vasca da bagno.

Avvertenza!

– Assicurarsi che il manicotto non si sganci!

– Se l'acqua viene scaricata in un lavandino o lavello, controllare che lo scarico non sia intasato. Diversamente l'acqua potrebbe traboccare o venire risucchiata in parte nella lava-asciuga.

2) il tubo può essere collegato a una conduttura di scarico mediante un raccordo di gomma (non è necessario montare un sifone).

3) si può collegare a un lavandino con un manicotto in plastica.

4) l'acqua può essere convogliata in un pozzetto di scarico nel pavimento.

Se necessario, il tubo di scarico può essere prolungato fino a 5 metri. Gli accessori sono disponibili presso il concessionario o il servizio assistenza Miele.

Collegamento elettrico

La lava-asciuga è fornita di cavo e spina da allacciare a corrente alternata ~ 230 V 50 Hz.

La macchina deve venire collegata a un impianto elettrico regolamentare.

In nessun caso la lava-asciuga deve venir collegata con prolunghe, ad es. a prese multiple da tavolo o ciabatte. La sicurezza elettrica non sarebbe garantita. Pericolo di incendio!

Per maggiore sicurezza si consiglia di interporre tra la macchina e il collegamento un differenziale di sicurezza (salvavita) con soglia di intervento di 30 mA.

Se si usano interruttori di sicurezza FI, usare solo quelli di tipo A.

I dati riguardanti l'assorbimento nominale e la protezione sono riportati nella targhetta di matricola. Verificare che i dati della targhetta di matricola corrispondano a quelli della rete elettrica.

Dati di consumo

		Carico	Dati di consumo			
			Elettricità	Acqua	Durata	
			in kWh	in litri	Breve	Normale
lavare						
Cotone	95°C	5,5 kg	1,75	45		2 h 19 min.
	60°C[1]	5,5 kg	0,85	45		2 h 39 min.
	60°C	3,0 kg	0,63	39	1 h 29 min.	
	40°C[1]	5,5 kg	0,65	57		2 h 19 min
	40°C[1]	3,0 kg	0,48	39	1 h 10 min.	
Lava/Indossa	40°C[1]	3,0 kg	0,48	50	1 h 06 min.	1 h 31 min.
Fibre sintetiche	30°C	1,5 kg	0,33	65	49 min.	59 min.
Automatic plus	40°C	4,5 kg	0,50	55	–	1 h 27 min.
Express	40°C	3,0 kg	0,30	26	20 min.	
Lana	30°C	2,0 kg	0,23	39	–	39 min.
Seta	30°C	1,0 kg	0,25	39	–	36 min.
asciugare						
Cotone	Pronto asciutto [2]	3,0 kg	1,77	13	–	1 h 28 min.
Lava/Indossa	Pronto asciutto [2]	1,5 kg	0,75	6	–	39 min.
lavare e asciugare						
Cotone	60°C Pronto asciutto[3]	5,5 kg + 2x2,75 kg	3,70	69	–	5 h 20 min.
Cotone	60°C Pronto asciutto	3,0 kg + 3,0 kg	2,40	52	–	3 h 24 min.

Avvertenza per i controlli di comparazione:

[1] Programma di verifica secondo EN 60456; per il programma breve si deve selezionare l'opzione *breve*.

[2] Programma di verifica secondo EN 61121.

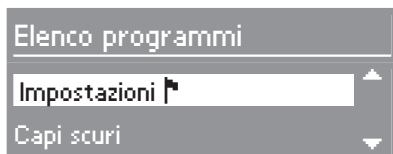
[3] Programma di verifica secondo EN 50229.

I dati relativi al consumo e la durata del programma possono variare da quelli indicati a seconda della pressione dell’acqua, del grado di durezza e della temperatura dell’acqua, della temperatura ambiente, del tipo e della quantità di bucato, dell'umidità residua per l'asciugatura, delle oscillazioni nella rete elettrica e delle opzioni attivate.

altezza incasso sottopiano	820 mm
larghezza	595 mm
profondità senza ripiano copertura	575 mm
profondità con sportello aperto	1180 mm
peso	100 kg
capienza – lavare capienza – asciugare	5,5 kg biancheria asciutta 3,0 kg biancheria asciutta
tensione	v. targhetta dati
assorbimento	v. targhetta dati
protezione	v. targhetta dati
Dati di consumo	v. capitolo: Dati di consumo
pressione acqua, minima	100 kPa (1 bar)
pressione acqua, massima	1000 kPa (10 bar)
lunghezza tubo di afflusso	1,60 m
lunghezza tubo di scarico	1,50 m
lunghezza cavo elettrico	1,60 m
prevalenza pompa scarico max.	1,00 m
lunghezza scarico max.	5,00 m
LED, luce diodi emittenti	classe 1
marchi di controllo	v. targhetta dati

Modificando le impostazioni è possibile adattare i dispositivi elettronici della lava-asciuga alle esigenze del momento.
Le impostazioni si possono modificare ad ogni momento.

Menù *Impostazioni* ⚑ aprire

- Accendere la lava-asciuga.
- Ruotare la manopola dei programmi su *Altri programmi/Impostazioni*.

- Confermare *Impostazioni* con **OK**.

Selezionare l'impostazione e l'opzione

- Operando coi tasti ∨ e ∧ selezionare l'impostazione desiderata e confermare col tasto **OK**.
- Selezionare l'opzione desiderata e confermare l'operazione.

L'opzione selezionata è contraddistinta da una spunta oppure visualizzata con una barra.

Chiudere il menù impostazioni

- Selezionare *Indietro* ↩ e confermare col tasto **OK**.

Lingua ⚑

Le indicazioni nel display possono venire visualizzate in diverse lingue.

Mediante il menù secondario *Lingua* è possibile cambiare la lingua nel display.

La bandierina dopo la parola *Lingua* è di aiuto nel caso in cui non si capisce la lingua selezionata.

Segnale acustico

Alla fine del programma o se il lavaggio termina a "Stop con acqua", si attiva un segnale acustico.

Per il segnale acustico è possibile selezionare due intensità di volume oppure disattivarlo.

off (variante attivata alla consegna)

intermedio

il segnale acustico si attiva con un volume *normale*,

forte

il segnale acustico si attiva con un volume *alto*.

Orologio

È possibile visualizzare l'indicazione oraria con 24 o 12 ore e successivamente impostare l'ora esatta.

Formato

- Operando col tasto ∨ o ∧ selezionare il formato orario desiderato e confermare col tasto **OK**.

Impostare l'ora

- Operando coi tasti ∨ e ∧ impostare l'ora esatta e confermare col tasto **OK**. Successivamente impostare i minuti e confermare.

Temperatura °C/°F

È possibile visualizzare i dati della temperatura in gradi *°C/Celsius* o *°F/Fahrenheit*.

Impostazione attivata alla consegna: °C.

Luminosità / Contrasto

La luminosità e il contrasto delle indicazioni nel display possono venire regolati con dieci differenti livelli.

Impostazione alla consegna: livello 5.

La luminosità e il contrasto si possono controllare appena si seleziona il livello desiderato.

Display standby

Il display si spegne e la spia di controllo del tasto *Start/Stop* lampeggia lentamente per risparmiare elettricità.

Il display si spegne sempre:

- se, 10 minuti dopo aver acceso la macchina, non si seleziona il programma,
- 10 minuti dopo la fine del programma.

Il display si riaccende se si preme un tasto.

È inoltre possibile selezionare se si desidera che il display rimanga acceso o spento durante il programma.

on

La funzione standby si attiva: il display si spegne 10 minuti dopo l'avvio del programma.

off durante il programma (opzione attivata alla consegna)

La funzione standby è disattivata: il display rimane acceso durante il programma.

Acustica tasti

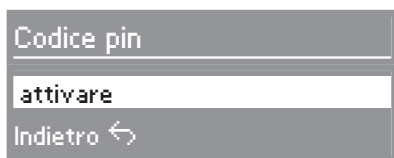
Premendo un tasto, si attiva un segnale acustico.

Impostazione alla consegna: off

Codice pin

Il codice pin evita che la macchina venga usata da altri utenti nelle lavanderie in comune.

Se il dispositivo è attivato, dopo aver acceso la lava-asciuga si dovrà immettere il codice per poterla usare.

Attivare il codice pin

- Selezionare *attivare* e confermare l'operazione.

Nel display appare l'indicazione di immettere un codice. Il numero di codice è **125** e non può venire cambiato.

Immettere il codice

- Operando coi tasti ∨ e ∧ immettere il primo numero. Confermare col tasto **OK**. Successivamente è possibile immettere il secondo numero.
- Ripetere l'operazione fino a quando sono stati immessi i tre numeri. Confermare l'immissione del terzo numero col tasto **OK**.
- Dopo aver spento la macchina, è possibile usarla solo dopo aver immesso il codice.

Il codice è attivato se si spegne la lava-asciuga.

Sbloccare l'apparecchio

Dopo aver acceso la macchina, appare l'indicazione di immettere il codice.

- Immettere il codice come descritto sopra e confermare l'operazione.

La macchina viene sbloccata.

Disattivare il codice pin

Effettuare le stesse operazioni come per attivare il codice.

Memory

Se si abbina un'opzione a un programma oppure si modifica il numero di giri della centrifuga proposto, al momento di avviare il programma le modifiche apportate vengono memorizzate.

Se si seleziona nuovamente il programma, nel display vengono visualizzate le componenti memorizzate.

Impostazione alla consegna: off

Durata prelavaggio Cotone

Il ciclo di prelavaggio per il programma cotone può venire prolungato.

Se si desidera un prelavaggio particolarmente accurato è possibile prolungare il ciclo normale di 25 minuti di altri 6, 9 o 12 minuti.

Più delicato

Se la funzione è attivata, il movimento del tamburo viene ridotto. La funzione è ideale per lavare delicatamente indumenti poco sporchi.

Questa opzione può essere attivata coi programmi *Cotone* e *Lava/Indossa*.

Se l'opzione "più delicato" è attivata, il tamburo ruota più lentamente in tutti i cicli dei programmi menzionati sopra.

Impostazione alla consegna: off

Raffreddamento liscivia

Al termine del ciclo principale di lavaggio, nel tamburo affluisce acqua per raffreddare la liscivia.

L'acqua viene raffreddata solo se si impostano temperature di 95°C e 75°C.

Tale funzione dovrebbe venire attivata nel caso in cui:

– il tubo di scarico fosse agganciato al lavello, lavandino o vasca da bagno per evitare di scottarsi;

– i tubi scarico dell'edificio non corrispondono alle norme in vigore.

Impostazione alla consegna: off

Protezione anti-arrotolamento

Per evitare che il bucato di aggrovigli, il numero di giri della centrifuga finale viene limitato. La funzione si attiva solo se si lava e asciuga in una sola operazione senza interruzione.

È possibile selezionare una delle seguenti opzioni: 1200 giri/min. (alla consegna), 1100 giri/min., 1000 giri/min. e 900 giri/min.

Livelli di asciugatura

È possibile adattare alle esigenze personali i livelli di asciugatura per i programmi *Cotone* e *Lava/Indossa*.

Selezionare l'impostazione a seconda che si desideri che il bucato risulti più o meno umido dopo l'asciugatura.

Durata raffreddamento

È possibile prolungare la fase di raffreddamento prima della fine del programma secondo le esigenze personali. Il bucato viene così raffreddato più intensamente.

La durata di raffreddamento supplementare si può impostare da 0 a 18 minuti.

- Operando coi tasti ∨ e ∧ impostare la durata desiderata e confermare col tasto **OK**.

La durata del programma si prolunga in modo proporzionale.

Fase antipiega

Con questa funzione la formazione di pieghe viene contenuta a programma ultimato.

Il tamburo ruota anche per 30 minuti a programma ultimato. Durante questo ciclo è possibile aprire lo sportello.

on: La fase antipiega è attivata (impostazione alla consegna).

off: La fase antipiega è disattivata.

Miele garantisce il perfetto trattamento del bucato. Le lavatrici Miele sono dotate di svariati programmi speciali, espressamente realizzati per il lavaggio dei diversi indumenti e biancheria. Con la realizzazione di detersivi specifici (CareCollection) e di prodotti per la manutenzione, Miele offre un assortimento completo per lavare e trattare delicatamente ogni tipo di bucato.

Qui sotto vi proponiamo i prodotti della CareCollection per lavare e trattare la biancheria. È possibile ordinare questi prodotti specifici e altri accessori per Internet.

Tutti i prodotti sono acquistabili anche presso il servizio assistenza Miele.

CareCollection

Detersivi specifici Miele

"Outdoor"

Il detersivo speciale "Outdoor" offre un lavaggio accurato e un trattamento specifico per gli indumenti idrorepellenti outdoor.

"Sport"

Il detersivo specifico "Sport" è indicato per lavare accuratamente e delicatamente tutti i capi sportivi in microfibre. Gli odori sgradevoli vengono eliminati a fondo e gli indumenti profumano di fresco.

"Piuma d'oca"

Realizzato con componenti tensioattive blande e sostanze naturali ausiliarie, questo detersivo specifico rende soffici le piume delle imbottiture e conserva la loro elasticità.

Impermeabilizzante Miele

Il prodotto impermeabilizzante realizzato da Miele avvolge le fibre dei tessuti, rendendole resistenti contro l'acqua, il vento e lo sporco, senza incollare la superficie. I tessuti conservano quindi la loro porosità ed elasticità.

Accessori acquistabili

Detersivo completo "UltraWhite"

Il detersivo completo in polvere realizzato da Miele è indicato per biancheria e indumenti bianchi e chiari e, inoltre, per biancheria colorata, piuttosto sporca.

Detersivo per colorati "UltraColor"

Il detersivo Miele "UltraColor" è indicato soprattutto per lavare biancheria e indumenti colorati e neri. Grazie alla particolare composizione, il detersivo è altamente efficace anche a basse temperature, elimina a fondo le macchie senza che i colori stingano o sbiadiscano.

Detersivo specifico per "Capi delicati"

Indicato per lavare e trattare accuratamente e delicatamente indumenti e capi particolarmente sensibili al lavaggio, ad es. in lana o seta. Grazie alla sua speciale formula, lava accuratamente la biancheria delicata anche a una temperatura di 20°C, senza compromettere i colori.

Ammorbidente

Con l'ammorbidente Miele la biancheria e gli indumenti profumano di fresco naturale. Evita che si formino cariche elettrostatiche se il bucato viene asciugato a macchina e rende gli indumenti e i capi di vestiario morbidi e soffici.